





# UNGARN - JAHRBUCH

Zeitschrift für die Kunde Ungarns  
und verwandte Gebiete

*Begründet von Georg Stadtmüller*

Herausgegeben von

GABRIEL ADRIÁNYI  
HORST GLASSL  
EKKEHARD VÖLKL

In Verbindung mit

Gyula Borbándi (München), Georg Brunner (Köln)  
Karl Hermes (Regensburg), Edgar Hösch (München)

**Band 25**  
Jahrgang 2000/2001



Verlag Ungarisches Institut  
München 2002

**Ungarn-Jahrbuch**  
*Zeitschrift für die Kunde Ungarns und verwandte Gebiete*

Redaktion

Zsolt K. Lengyel

mit Meinolf Arens, Ralf Thomas Göllner, Foolke Molnár, Adalbert Toth

**Redaktion, Verlag:** Ungarisches Institut, Beichstraße 3, D-80802 München (Postfach 440301, D-80752 München), Telefon: [0049] (089) 34 81 71, Telefax: [0049] (089) 39 19 41, E-mail: uim@lrz.uni-muenchen.de, Webseite: <http://www.ungarischesinstitut.de>.

**Beiträge:** Die Autoren werden gebeten, ihre Texte weitzeilig und ohne Formatierungen zu setzen und mit den eventuellen Beilagen sowohl im Papierausdruck als auch elektronisch oder auf Diskette einzusenden. Publikationsangebote sind willkommen. Für unverlangt zugegangene Schriften und Rezensionsexemplare übernimmt die Schriftleitung keine Gewähr. Die zur Veröffentlichung angenommenen Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Herausgeberschaft und Redaktion wieder. Für ihren Inhalt sind die jeweiligen Verfasser verantwortlich. Größere Kürzungen und Bearbeitungen der Texte durch die Redaktion erfolgen nach Absprache mit den Autoren. Die im ‚Ungarn-Jahrbuch‘ abgedruckten Artikel und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt.

**Bezugsbedingungen:** Der umsatzsteuerfreie Jahresabonnementpreis ist der jeweilige Bandpreis (z. Zt. EUR 45,-/SFr 100,-), zuzüglich Porto- und Versandkosten. Ein Abonnement verlängert sich, wenn es nicht drei Monate vor Ablauf des Kalenderjahres beim Verlag gekündigt wird. Bestellungen zur Fortsetzung oder von früheren Jahrgängen nehmen der Buchhandel oder der Verlag entgegen.

Die Deutsche Bibliothek – CIP-Einheitsaufnahme

**Ungarn-Jahrbuch** : Zeitschrift für die Kunde Ungarns und verwandte Gebiete / Ungarisches Institut. Begr. von Georg Stadtmüller. –

München : Ungarisches Inst. – Erscheint ca. jährlich. –

Früher im Verl. v. Hase und Koehler, Mainz, danach im Verl. Trofenik,

München. – Aufnahme nach Bd. 19. Jg. 1991 (1992)

ISSN 0082-755X – NE: Stadtmüller, Georg [Begr.]

Bd. 19. Jg. 1991 (1992) – Verl.-Wechsel-Anzeige



© 2002 Ungarisches Institut München e. V.

Satz: Ungarisches Institut München

Herstellung: Strauss Offsetdruck GmbH, D-69509 Mörlenbach

ISBN 3-929906-57-0 (Buchnummer) · ISSN 0082-755X (Zeitschriftennummer)

---

# INHALTSVERZEICHNIS

---

## Abhandlungen

MARTIN EGGERS	
Beiträge zur Stammesbildung und Landnahme der Ungarn. Teil II: Die ungarische Landnahme	1
MEINOLF ARENS	
Polnisch-ungarische politische Interferenzen im 16. und 17. Jahrhundert. Eine Skizze	35
MÁTÉ CSABA SARNYAI	
Der Zwang des Kompromisses oder der Kompromiß des Zwanges? Die Säkularisationsbestrebungen und der ungarische katholische Episkopat Ende 1848	47
MONIKA KOZÁRI	
Der ungarische Ministerrat zu Beginn der Amtszeit von Kálmán Tisza	55
ERNŐ DEÁK	
Änderungen in der ethnischen Zusammensetzung der Bevölkerung im heutigen Burgenland	79
ÉVA BÓKA	
Oszkár Jászi and the challenge of the idea of democratic nation-state	97
JÖRG GANZENMÜLLER	
Die Motivation zur Vernichtung der ungarischen Juden. Zwischen konstruierten Sachzwängen und europäischen Neuordnungsplänen	117
CARL BETHKE	
Die ungarische Minderheit in der Vojvodina in den 1990er Jahren	139
HILDA JUHÁSZ	
Die Unternehmerverbände im Transformations- und EU-Integrationsprozeß Ungarns	183

## IV

### Forschungsberichte

ZSOLT K. LENGYEL

Ungarnkunde und Kulturvermittlung. Über die Tätigkeit  
des Ungarischen Instituts München 2000-2001

251

RALF THOMAS GÖLLNER

Zum Aufbau einer digitalen Dokumentensammlung  
im Ungarischen Institut München. Der Informationsserver  
„Quellen und Materialien zur Beziehungs- und  
Integrationsgeschichte in Ostmittel- und Südosteuropa  
im 20. Jahrhundert unter besonderer Berücksichtigung Ungarns,  
der Minderheitenfrage und der europäischen Integration“

277

### Vorträge

RUDOLF BAER

Grußwort zum Klavierabend Balázs Szokolay

289

GÉZA ENTZ

Ansprache zum Klavierabend Balázs Szokolay

291

MÁRIA KELEMEN

„Geschichtsstunde“

293

ÉVA NYULÁSZI-STAUB

Zur Geschichte des ungarischen Wappens

297

ZOLTÁN ROCKENBAUER

Kreuz und Krone. Grußwort zur Eröffnung der

Bayerischen Landesausstellung „Bayern – Ungarn. Tausend Jahre“

311

#### *Beiträge der Münchener Vojvodina-Konferenz, 13.-14. November 2000*

ZSOLT K. LENGYEL

„Die Vojvodina – Chancen und Hindernisse des lokalen Dialogs“.  
Zur Münchener Tagung vom November 2000

313

CARL BETHKE

Die Magyaren in der Vojvodina seit 1944

315

ZSOLT NÉMETH	
Address to the Vojvodina Conference	329
KINGA GÁL	
Aktuelle Autonomiekonzepte ungarischer Minderheiten in Ostmitteleuropa. Ein Vergleich unter besonderer Berücksichtigung der Vojvodina	335
ANDRÁS ÁGOSTON	
Die ungarische (Personal-) Autonomie und die demokratische Wende in Serbien	345
LÁSZLÓ JÓZSA	
Legal, economic, social and cultural conditions of local administration in Vojvodina	357
ATTILA JUHÁSZ	
Rechtliche, wirtschaftliche, soziale und kulturelle Rahmenbedingungen der Lokalverwaltung in der Vojvodina	365

## Besprechungen

### Allgemeines und Übergreifendes

MOLNÁR, M.: <i>Geschichte Ungarns</i> . (Franz Horvath)	371
KURTÁN, S. – LIEBHART, K. – PRIBERSKY, A.: <i>Ungarn</i> . (Lisa Meyerhofer)	372
VYKOUPIĽ, S.: <i>Slowakei</i> . (Sofia Seeger)	374
<i>Studienhandbuch Östliches Europa. Band I: Geschichte</i>	
<i>Ostmittel- und Südosteuropas</i> . (Gottfried Schramm)	376
<i>Ethnizität, Identität und Nationalität in Südosteuropa</i> . (Jörg Feldmann)	377
<i>Emlékkönyv Imreh István születésének nyolcvanadik évfordulójára</i> .	
(Melinda Mihály)	378
<i>Emlékkönyv Rác István 70. születésnapjára</i> . (László Pószán)	380
<i>Deutsche Geschichte im Osten Europas: Land an der Donau</i> . (Csilla B. Rác)	383
<i>Deutsche Geschichte im Osten Europas: Galizien, Bukowina, Moldau</i> .	
(Daniel Ursprung)	385
NÄGLER, TH.: <i>Die Rumänen und die Siebenbürger Sachsen</i> <i>vom 12. Jahrhundert bis 1848</i> . (Franz Horvath)	387
HOENSCH, J. K.: <i>Die Luxemburger</i> . (Meinolf Arens)	390
RILL, B.: <i>Kaiser Matthias</i> . (Meinolf Arens)	391
<i>Queens and Queenship in Medieval Europe</i> . (Jürgen K. Schmitt)	393

## VI

MERKEL, W.: <i>Systemtransformation</i> . (Jonas Terrahe)	395
ASH, T. G.: <i>Zeit der Freiheit</i> . (Zoltán Csedő)	396
KÜSTER, H.: <i>Geschichte des Waldes</i> . (Meinolf Arens)	398

### Staat, Recht, Politik

MAKK, F.: <i>Ungarische Außenpolitik (896-1196)</i> . (Jürgen K. Schmitt)	399
KRISTÓ, GY. – MAKK, F.: <i>Die ersten Könige Ungarns</i> . (Klaus Popa)	400
PAPACOSTEA, Ş.: <i>Between the Crusade and the Mongol Empire</i> . (Meinolf Arens)	402
FÜGEDI, E.: <i>The Elefánthy</i> . (Meinolf Arens)	406
KUBINYI, A.: <i>Matthias Corvinus</i> . (Jürgen K. Schmitt)	407
LAUBACH, E.: <i>Ferdinand I. als Kaiser</i> . (Joachim Bahlcke)	408
<i>Szabolcs vármegye 1848/1849-ben</i> . (Adalbert Toth)	409
KISZELY, G.: <i>ÁVH. Egy terrrorszervezet története</i> . (György Harsay)	414
RAINER, J. M.: <i>Nagy Imre. Politikai életrajz II.</i> (György Harsay)	417

### Interferenzen

SCHWEIKERT, W.: <i>Bibliographie der ungarischen Literatur des 20. Jahrhunderts in deutscher Sprache</i> . (Tiborc Fazekas)	421
<i>Studii istorice româno-ungare</i> . (Katja Lasch)	424
DIMITROV, CH.: <i>Bългарo-ungarski otnošenija prez srednovekovieto</i> . (Flavius Solomon)	429
FEST, S.: <i>Skóciai Szent Margittól a Walesi Bárdokig</i> . (György Kurucz)	431
<i>Relații interetnice în zona de contact româno-maghiaro-ucraineană din secolul al XVIII-lea până în prezent</i> . (Csilla B. Rác)	434
<i>Die täuschende Copie von dem Gewirre des Lebens. Deutschsprachige Dramen in Ofen und Pest um 1800</i> . (Thomas Şindilariu)	436
<i>Zwischen Utopie und Realität. Deutsch-ungarische Literaturbeziehungen im Wandel</i> . (Mária Kelemen)	438
<i>Jahrbuch der ungarischen Germanistik</i> . (Thomas Şindilariu)	439
MISKOLCZY, A.: <i>Lélek és titok</i> . (Krisztina Mihály)	440

### Regionen und Orte

<i>Siebenbürgen. Magie einer Kulturlandschaft</i> . (Daniel Bein)	442
VOKFORI, L.: <i>Székelyföld útikönyve. I-II.</i> (Daniel Bein)	444
SCHNEEBERGER, M. – LANGE, F.-M.: <i>Die rumänischen Waldkarpaten</i> . (Hajnalka Kovács)	445
BECK, E.: <i>Bibliographie zur Kultur und Landeskunde der Bukowina 1976-1990</i> . (Daniel Ursprung)	446
<i>Nagykanizsa. Városi monográfia</i> . (György Harsay)	448

## Kirche

TÖRÖK, J. – LEGEZA, L.: <i>A magyar egyház évezrede.</i> (Gabriel Adriányi)	450
FATA, M.: <i>Ungarn, das Reich der Stephanskronen, im Zeitalter der Reformation und Konfessionalisierung.</i> (Meinolf Arens)	451
RUSVAY, T.: <i>Migazzi Bécs és Vác között.</i> (Gabriel Adriányi)	452
<i>A haza, az egyház és a trón érdekében.</i> (Gabriel Adriányi)	454
SÁVAI, J.: <i>Zsinat és forradalom.</i> (Gabriel Adriányi)	454
HETÉNYI VARGA, K.: <i>Szerzetesek a horogkereszt és a vörös csillag árnyékában.</i> (Gabriel Adriányi)	456
<i>Egyházügyi hangulat-jelentések 1951, 1953.</i> (Gabriel Adriányi)	456
MÉSZÁROS, T.: <i>A száműzött bíboros szolgálatában.</i> (Gabriel Adriányi)	458

## Nationale und religiöse Minderheiten

<i>Minderheiten, Regionalbewusstsein und Zentralismus in Ostmitteleuropa.</i> (Meinolf Arens)	459
<i>Die Vertriebenen vor der Vertreibung.</i> (Franz Horvath)	464
<i>Csángósors.</i> (Daniel Bein)	466
<i>Szilágysági magyarok.</i> (Krisztina Mihály)	468

## Chronik

<i>György Györfly (26. August 1917 – 20. Dezember 2000).</i> (László Veszprémy)	471
<i>Wissenschaftliche Tagung des Ungarischen Instituts München im Jahre 2000.</i> (Meinolf Arens)	473

## Verschiedenes

<i>Veröffentlichungen des Ungarischen Instituts München 1964-2001</i>	479
---	-----



## Autoren dieses Bandes

- ADRIÁNYI Gabriel, Prof. em., Dr. theol., Universität Bonn, Institut für Kirchengeschichte, Am Hof 1, D-53113 Bonn
- ÁGOSTON András, Dr. jur., Ungarische Demokratische Partei der Vojvodina, Népfront utca 227, YU-21235 Temerin
- ARENS Meinolf, Dr. phil., M. A., Ungarisches Institut, Postfach 440301, D-80752 München
- BAER Rudolf, Dr. jur., Bayerische Staatskanzlei, Postfach 220011, D-80535 München
- BAHLCKE Joachim, Prof. Dr. phil., Universität Leipzig, Historisches Seminar, Burgstraße 21, D-04109 Leipzig
- BEIN Daniel, Cand. phil., Sofienterrasse 18, D-20149 Hamburg
- BETHKE Carl, M. A., Freie Universität, Osteuropa-Institut, Garystraße 55, D-14195 Berlin
- BÓKA Éva, Dr. phil., Bankrashof 108, NL-1183 NW Amstelveen
- CSEDÓ Zoltán, Cand. phil., Str. Arieşului 20, RO-4300 Tg. Mureş
- DEÁK Ernő, Dr. phil., Österreichische Akademie der Wissenschaften, Historische Kommission, Fleischmarkt 20-22, 2. Stiege, 3. Stock, A-1010 Wien
- EGGERS Martin, Dr. phil., Sutnerstraße 4, D-81545 München
- ENTZ Géza, Dr. phil., Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma, Kulturális Intézetek Igazgatósága, Nagydiófa utca 11, H-1077 Budapest
- FAZEKAS Tiborc, Dr. phil., Universität Hamburg, Institut für Finnougristik/Uralistik, Bogenallee 11, D-20144 Hamburg
- FELDMANN Jörg, M. A., Meppener Straße 27, D-48155 Münster
- GÁL Kinga, Dr. jur., Határon Túli Magyarok Hivatala, Pf. 43, H-1518 Budapest
- GANZENMÜLLER Jörg, M. A., Albert-Ludwigs-Universität, Historisches Seminar, D-79085 Freiburg i. Br.
- GÖLLNER Ralf Thomas, Dr. phil., M. A., Ungarisches Institut, Postfach 440301, D-80752 München
- HARSAY György, Dipl.-Kaufm., Starenweg 8, D-80937 München
- HORVATH Franz, Dipl.-Hist., Riedwiesenweg 3, D-69181 Leimen
- JÓZSA László, Dr. jur., Savez Vojvodanskih Mađara / Vajdasági Magyar Szövetség, Age Mamuzića 13/II, YU-24400 Subotica
- JUHÁSZ Attila, Dr. jur., Skupština Opštine / Községi Képviselő Testület, Trg M. Tita 1, YU-24400 Senta
- JUHÁSZ Hilda, M. A., Wildtaubenweg 5, D-86156 Augsburg
- KELEMEN Mária, M. A., Ludwig-Maximilians-Universität, Institut für Finnougristik, Ludwigstraße 31/III, D-80539 München
- KOVÁCS Hajnalka, Cand. phil., Bul. 1 Decembrie 1918, 203/16, RO-4300 Tg. Mureş
- KOZÁRI Monika, PhD., Dr. phil., Magyar Tudományos Akadémia, Nádor utca 7, H-1051 Budapest
- KURUCZ György, Dr. phil., 79, Sellons Ave., Harlesden, GB-London NW 10 4HG
- LASCH Katja, Cand. phil., Schwere-Reiter-Straße 35, D-80797 München
- LENGYEL Zsolt K., Dr. phil., M. A., Ludwig-Maximilians-Universität, Historisches Seminar, Abteilung für Geschichte Ost- und Südosteuropas / Ungarisches Institut, Postfach 440301, D-80752 München
- MEYERHOFER Lisa, M. A., Georgenstraße 82, D-80795 München

## X

- MIHÁLY Krisztina, M. A., Str. Ștefan Mora 10/18, RO-3400 Cluj-Napoca  
MIHÁLY Melinda, M. A., Str. Ștefan Mora 10/18, RO-3400 Cluj-Napoca  
NÉMETH Zsolt, Staatssekretär, Külügyminisztérium, Bem rakpart 47, H-1027 Budapest  
NYULÁSZI-STRAUB Éva, Dr. phil., Magyar Országos Levéltár, Bécsi kapu tér 4, H-1014 Budapest  
POPA Klaus, M. A., Am Knochen 20, D-59909 Bestwig  
PÓSÁN László, Dr. phil., Kossuth Lajos Tudományegyetem, Történelmi Intézet, Pf. 48, H-4010 Debrecen  
RÁCZ Csilla B., M. A., Maros utca 7, H-1122 Budapest  
ROCKENBAUER Zoltán, Minister, Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma, Pf. 219, H-1410 Budapest  
SARNYAI Csaba Máté, PhD., Dr. phil., József Attila Tudományegyetem, Bölcsészettudományi Kar, Alkalmazott Vallástudományi Kutatócsoport, Egyetem utca 2, H-6722 Szeged  
SCHMITT Jürgen K., Dipl.-Hist., Zollnerstraße 38, D-96052 Bamberg  
SCHRAMM Gottfried, Prof. em., Dr. phil., Albert-Ludwigs-Universität, Historisches Seminar, D-79085 Freiburg i. Br.  
SEEGER Sofia, M. A., Henkestraße 47, D-91054 Erlangen  
ȘINDILARIU Thomas, M. A., Ungarisches Institut, Postfach 440301, D-80752 München  
SOLOMON Flavius, Dr. phil., Institutul de Istorie, Str. Lascăr Catargiu 15, RO-6600 Iași  
TERRAHE Jonas, M. A., Scharnhorststraße 57, D-49151 Münster  
TOTH Adalbert, Dr. phil., Ungarisches Institut, Postfach 440 301, D-80752 München  
URSPRUNG Daniel, M. A., C. P. 351, O. P. 1, RO-2400 Sibiu  
VESZPRÉMY László, Dr. phil., Hadtörténelmi Intézet és Múzeum, Pf. 7, H-1250 Budapest

---

# ABHANDLUNGEN

---

MARTIN EGGERS, MÜNCHEN

## Beiträge zur Stammesbildung und Landnahme der Ungarn

### Teil 2: Die ungarische Landnahme\*

#### 1. Die Vertreibung aus Südrußland

Bis zum Jahre 892 müssen die Ungarn in der Auseinandersetzung zwischen den Ostfranken und den Moravljänen einen Frontwechsel vollzogen haben. Zu diesem Zeitpunkt nahmen sie jedenfalls als Hilfstruppen Arnulfs von Kärnten an der Verwüstung des Reiches Sventopulks teil.<sup>1</sup> Auch in den nächsten Jahren zogen sie gegen den Herrscher Moravias. So berichten die „Fuldaer Annalen“ zum Jahre 894: »Avari qui dicuntur Ungari in his temporibus ultra Danubium peragrantes multa miserabilia perpetrare [...] totam Pannoniam usque ad internationem deleverunt.«<sup>2</sup> Pannonien aber, etwa das heutige Westungarn umfassend, gehörte seit dem Friedensschluß mit den Ostfranken von 884 zum Machtbereich Sventopulks.<sup>3</sup> Wie schon im ersten Teil dieses Beitrags festgestellt, geben die hoch- und spätmittelalterlichen ungarischen „Gesta“ als Grund für diese Wendung gegen den ehemaligen Verbündeten an, daß den Ungarn das als Waffenlohn erbetene Land verweigert worden sei. Spätere Generationen westlicher Chronisten betrachteten den Einsatz der Ungarn als kriegsentscheidend.<sup>4</sup> Nachdem Sventopulk im Frühjahr 894 gestorben war, mußten die Moravljänen beziehungsweise Bosnier unter seinen Nachfolgern und Söhnen Moimir II. und Sventopulk II. im Herbst desselben Jahres Arnulf von Kärnten um Frieden bitten.<sup>5</sup>

Unterdessen war 894 aber auch an einer anderen Front, zwischen Bulgaren und Byzantinern, der Krieg ausgebrochen.<sup>6</sup> Vom bulgarischen Zaren

---

\* Teil 1 („Die ungarische Landnahme“): Ungarn-Jahrbuch 23 (1997) 1-63.

<sup>1</sup> *Ann. Fuld.* (ad 892) 121.

<sup>2</sup> *Ann. Fuld.* (ad 894) 125.

<sup>3</sup> Vgl. Eggers 1995, 250 ff.

<sup>4</sup> *Widukind* (I. 19) 29; *Liutprand, Antapodosis* (I. 13) 15; *Annalista Saxo* (ad 890) 587; ähnlich auch *Regino* (ad 894) 143.

<sup>5</sup> *Ann. Fuld.* (ad 894) 125.

<sup>6</sup> Die wichtigsten Quellen für diese Ereignisse sind *Konst. Porph. DAI* (1949, 38) 170 ff.; *Georgius Cont.* 853 ff.; *Theophanes Cont.* 357 ff. Vgl. auch *Lüttich* 1910, 26 ff.; *Schönebaum* 1922, 27-28; *Hóman* 1940, 99 ff.; *Konst. Porph. DAI* (1962), 150; *Vajay* 1968, 25 ff.; *Györffy* 1971, 296 ff.;

Symeon schwer bedrängt, rief Kaiser Leo VI. »der Weise« die Ungarn zu Hilfe, die an der unteren Donau Nachbarn der Bulgaren waren. Wohl zu Beginn des Jahres 895 wurde das Heer der Ungarn unter Árpáds Sohn Levente von einer byzantinischen Flottille über die Donau gesetzt, verwüstete Bulgarien und war mehrfach gegen bulgarische Aufgebote erfolgreich. Es erreichte sogar die bulgarische Hauptstadt Preslav, während gleichzeitig ein byzantinisches Heer von Süden über das Haemus-Gebirge vordrang. Doch dann gelang es Zar Symeon, die Gefahr mit diplomatischen Mitteln abzuwenden: Einerseits verwickelte er die Byzantiner in Verhandlungen und isolierte so das in Bulgarien stehende ungarische Expeditionsheer, das er daraufhin zu vertreiben vermochte; andererseits hetzte er die Petschenegen auf die Ungarn.

Die Petschenegen,<sup>7</sup> ein Turkvolk, das damals noch östlich der Wolga oder zumindest des Don beheimatet war, soll nach anderen Berichten zu dieser Zeit von einem weiter östlich beheimateten Turkvolk, den Ogusen, angegriffen worden sein. Diese wiederum waren ihrerseits unter den Druck ihrer Nachbarn geraten. Derartig bedrängt, waren die Petschenegen daher nur allzu bereit, die Möglichkeit einer Westwanderung zu ergreifen. Es handelte sich also um eine regelrechte von Osten nach Westen verlaufende Kettenreaktion von Verschiebungen im Steppengebiet.

Den Petschenegen kam zugute, daß sich wohl der größte Teil der ungarischen Krieger zu dieser Zeit im Karpatenbecken oder in Bulgarien befand. Daher fiel es ihnen leicht, die wenigen verbliebenen Waffenfähigen zu besiegen, Frauen, Kinder und Vieh zu rauben und die Wohnsitze der Ungarn zu verwüsten. Die ungarischen Stammesteile, die diesem Überraschungsangriff entkommen waren, flohen nach Westen und vereinigten sich mit dem aus Bulgarien zurückkehrenden Heer.<sup>8</sup> Da man den Petschenegen keinen Widerstand mehr leisten zu können glaubte (die Furcht vor den Petschenegen hielt bei den Ungarn laut Konstantinos Porphyrogenetos noch lange vor<sup>9</sup>), beschlossen die Stammesführer die Abwanderung in das Karpatenbecken, in dem offenbar einige Volksteile schon seit längerer Zeit (862/863) siedelten. Der Zug über die Karpaten markiert den Beginn der eigentlichen Landnahme. Seine genaue Datierung schwankt zwischen 894 und 898. Letztere Auffassung basiert auf der „Nestorchronik“, die zu diesem Jahr berichtet, daß die Ungarn auf dem Weg in ihre neue Heimat an Kiew vorbeizogen. Es hat sich jedoch erwiesen, daß die Chronologie jener Quelle im ersten, auch noch diesen Zeit-

---

Györffy 1975, 16 ff.; Györffy 1985, 236 ff.; Fodor 1982, 286-287; Varady 1989, 39 ff.; Havlík 1991, 109-110; Tóth 1995; *di Cave* 1995, 107 ff.; *Róna-Tas* 1999, 330 ff.

<sup>7</sup> Zu diesem Volk siehe *Diaconu* 1972; Györffy 1972b; *Göckenjan* 1972, 89 ff.; *Pálóczi Horváth* 1989, 7 ff.; *Golden* 1992, 264 ff.; *Malamut* 1995; *di Cave* 1995, 122 ff.; *Róna-Tas* 1999, 234 ff.

<sup>8</sup> Ein Teil wich vielleicht auch nach Norden, in das Gebiet der mittleren Wolga aus. Siehe den Teil 1 dieser Arbeit: *Eggers* 1997.

<sup>9</sup> *Konst. Porph. DAI* (1949, 3) 50-51.

raum umfassenden Teil unzuverlässig ist.<sup>10</sup> Aus dem gesamten Verlauf der Ereignisse ist eine Übersiedlung um die Jahreswende 895/896 am wahrscheinlichsten. Der Vorgang wird sich natürlich über längere Zeit hingezogen haben.<sup>11</sup>

Über den Weg, den die Ungarn einschlugen, besteht heute weitgehende Einigkeit: Er soll über den Verecke-Paß zwischen Lemberg (*Lviv*) und Ungvár (*Užgorod*) geführt haben. In den schriftlichen Quellen finden sich hierzu keine Angaben, archäologische Befunde deuten jedoch auf diese Strecke hin.<sup>12</sup> Aufgegeben ist jedenfalls die früher öfters vertretene Vorstellung, daß die Ungarn mit einer Art Zangenbewegung in das Karpatenbecken eingefallen wären, wobei der südliche Stoßtrupp – in dem man das aus Bulgarien kommende ungarische Expeditionsheer vermutete – entlang der Donau gezogen wäre.<sup>13</sup> Im Jahre 898/899 machten sich die Ungarn, die aufgrund ihrer Volksmenge geradezu zur Expansion gezwungen waren, erstmals wieder im Karpatenbecken bemerkbar.

## 2. Die Eroberung des Karpatenbeckens nach Quellen des 9. bis 11. Jahrhunderts

Bei dieser Quellengruppe handelt es sich um solche aus dem fränkischen, byzantinischen und slawischen, genauer gesagt dem bulgarischen und russischen Bereich. Sie repräsentieren gewissermaßen die Sicht der »Operfer«. Die einzigen wirklich zeitgenössischen Berichterstatter über den Ablauf der ungarischen Eroberung des Karpatenbeckens sind die damaligen fränkischen Chronisten. Allerdings sind ihre Auskünfte insbesondere im topographischen Bereich ziemlich dürftig, soweit nicht ostfränkisches Reichsgebiet direkt von ungarischen Kriegszügen betroffen war. Andererseits bieten sie ein relativ zuverlässiges chronologisches Gerüst vom Ablauf der ungarischen Landnahme.

Wie erwähnt, hatten die Ungarn in den Jahren 892 und 894 im Bündnis mit Arnulf von Kärnten gegen die Moravljanen gekämpft.<sup>14</sup> Ob auch die Ungarn in den Friedensschluß vom Herbst 894 einbezogen wurden, geht aus den fränkischen Quellen nicht hervor, ist aber weniger wahrscheinlich.<sup>15</sup> Ebenso wenig läßt sich erschließen, zu welchem Zeitpunkt sie Pannonien in Besitz nahmen, das ja gerade erst 896 von Arnulf dem slawischen

<sup>10</sup> *Nestorchronik* (ad 898) 24-25; siehe dazu auch *Vernadsky* 1957, 10 ff.; *Bartha* 1975, 47-48; *Pritsak* 1985.

<sup>11</sup> Zur Datierungsfrage der Landnahme z. B. *Györffy* 1972, neuerdings bei *Tóth* 1995 sowie *di Cave* 1995, 107 ff.

<sup>12</sup> Gemeint ist die signifikante Häufung »altmagyarischer« Funde an der südlichen Talsohle des Verecke-Passes. Siehe z.B. *Schulze-Dörrlamm* 1988.

<sup>13</sup> So etwa noch *Lüttich* 1910, 30; *Hóman* 1940, 102 ff.

<sup>14</sup> *Ann. Fuld.* (ad 892, 894) 121 und 125; *Herim. Aug. Chron.* (ad 892) 110.

<sup>15</sup> *Bowlus* 1995, 141.

»dux« des Gebietes an der oberen Save, Brazlav, anvertraut worden war.<sup>16</sup> Deutlich wird jedoch, daß die Moravljänen seit 894/895 die Herrschaft über das nördliche Karpatenbecken verloren hatten, da sich die Böhmen, nachdem sie 890 unter die Hoheit Sventopulks von Moravia geraten waren, im Juli 895 wieder der direkten Herrschaft Arnulfs von Kärnten unterstellten.<sup>17</sup> Wahrscheinlich hatte der ungarische Siedlungs- und Herrschaftsbe- reich im Raume der südlichen Slowakei einen Keil zwischen Böhmen und Moravljänen getrieben. Es scheint aber, daß sie das Bündnis mit Arnulf von Kärnten bis zu dessen Tod am 8. Dezember 899 einhielten, da sie es an seine Person und nicht an das Ostfränkische Reich banden. Diese Interpretation gestatten jedenfalls die Berichte über den Zug ungarischer Scharen nach Oberitalien, welcher nur über Pannonien geführt haben könnte – wobei zu berücksichtigen ist, daß dieses Gebiet nach den langen Kriegen zwischen Ostfranken und Moravljänen nahezu menschenleer gewesen sein muß.<sup>18</sup> In Norditalien bekämpften die Ungarn zwischen dem Sommer 898 und der Mitte des Jahres 900 die dortigen Feinde Kaiser Arnulfs, nämlich Berengar von Friaul und seine Anhänger, ganz offensichtlich von ihm angestiftet, wenn nicht sogar in seinem Solde.<sup>19</sup> Inwieweit sie in der Zeit- spanne zwischen 894 und 900 – in diesem Fall aber auf eigene Faust – auch gegen die Moravljänen vorgingen, ist nicht verifizierbar.

Kurz nach der Rückkehr des ungarischen Heeres aus Oberitalien kam es zum Bruch mit den Ostfranken, genauer gesagt mit den Baiern. Die Ur- sache dieses Zerwürfnisses ist nicht zu klären.<sup>20</sup> Möglicherweise besetzten die Ungarn schon in diesem Jahr Pannonien. So könnte man jedenfalls aus den Formulierungen der „Fuldaer Annalen“ und der „Chronik des Herr- mann von Reichenau“ schließen.<sup>21</sup> Im Herbst 900 begannen ungarische An- griffe auf die karolingische »Ostmark« und auf Bayern selbst, die am 20. November 900 zwischen Passau und Krems, eventuell bei Linz, abgeschla- gen wurden. Im April 901 konnte auch ein Angriff gegen Karantänien ab- gewehrt werden.<sup>22</sup>

<sup>16</sup> *Ann. Fuld.* (ad 896) 129.

<sup>17</sup> *Ann. Fuld.* (ad 895) 126.

<sup>18</sup> Diese Auffassung wird bestätigt durch den Brief der bairischen Bischöfe an Papst Johannes IX. vom Jahr 900, der für die Verwüstung Pannoniens nicht die Ungarn, sondern die Moravljänen verantwortlich macht (vgl. *Conversio* 146 ff; siehe auch *MMFH* 3, Nr. 109, 232-244, hier 241-242; *Bowlus* 1995, 237, 245).

<sup>19</sup> Vgl. dazu *Lüttich* 1910, 25 und 44; *Fasoli* 1945; *Büttner* 1956, 438; *Vajay* 1968, 27; *Bowlus* 1995, 244 ff.; *Róna-Tas* 1995; *di Cave* 1999, 138 ff.

<sup>20</sup> *Vajay* 1968, 31-32 sieht die Ostfranken als »Schuldige«, *Boba* 1971, 71, dagegen eher die Ungarn.

<sup>21</sup> *Herim. Aug. Chron.* (ad a. 900) 111; *Ann. Fuld.* (ad 901) 134; zum politisch-geographi- schen Begriff »Pannonien« siehe *Eggers* 1995, 383 ff.

<sup>22</sup> *Ann. Fuld.* (ad 900, 901) 134-135; *Ann. Sangall. Maiores* (ad 900) 77; *Herim. Aug. Chron.* (ad 901) 111; dazu *Lüttich* 1910, 46-47; *Bresslau* 1924, 52; *Büttner* 1956, 440; *Vajay* 1968, 33; *Bowlus* 1995, 246 ff.; *di Cave* 1999, 137 ff.

Nach ostfränkischen Quellen wurde der seit 898 dauernde Krieg zwischen den Ostfranken und den Moravljänen unter Moimir II. Mitte des Jahres 901 durch einen Friedensschluß beendet, woraufhin sich beide Parteien gegen die Ungarn verbanden. Dagegen wissen jedoch die italienischen „Annalen von Grado“ bereits zum Jahre 900 von einem erfolgreichen Angriff der Ungarn auf Moravia, und zwar direkt nach dem Tode Arnulfs, wahrscheinlich sogar als Folge desselben.<sup>23</sup> Sodann berichten fränkische Quellen zum Jahre 902 von einer Schlacht zwischen Ungarn und Moravljänen, über deren Ausgang bei den Annalisten entgegengesetzte Ansichten herrschten.<sup>24</sup> Folgt man der Quelle, welche von einer Niederlage der Moravljänen ausgeht, so wäre das Jahr 902 der *terminus post quem* für die Eroberung Moravias durch die Ungarn.

Etwa um diese Zeit muß der Meuchelmord bairischer Großer an dem ungarischen Großfürsten Kurszán (Chussal) und seinem Gefolge stattgefunden haben, von dem unter den Jahresrubriken 902 bis 904 verschiedene fränkische Quellen berichten.<sup>25</sup> Einige Forscher nehmen an, daß dieser Mord zunächst zu einer innerungarischen Verfassungskrise geführt hätte, bis schließlich unter der Alleinherrschaft Árpáds, dem bisherigen Rangzweiten oder »Gyula«, die Feldzüge wieder aufgenommen wurden.<sup>26</sup>

Ein ungarischer Feldzug gegen Norditalien im Jahre 904<sup>27</sup> macht es wahrscheinlich, daß sich zu diesem Zeitpunkt das ostfränkische Pannonien – da die Ungarn ja inzwischen, anders als 898/899, mit den Baiern verfeindet waren –, wenn nicht sogar auch schon Moravia in ungarischem Besitz befunden haben müssen. Zu ähnlichen Rückschlüssen wird man durch die Unternehmung der Ungarn gegen Sachsen 906, aufgefaßt als Waffenhilfe für die slawischen Daleminzier,<sup>28</sup> geführt. Dieser Zug wäre kaum mit mächtigen, noch unbezwungenen Feindstaaten (darunter auch Böhmen) im Rücken unternommen worden. Als schließlich Regino von Prüm seine Chronik 907/908 abschloß, war die ungarische Inbesitznahme Moravias und damit des ganzen Karpatenbeckens ein bekanntes und bereits vollzogenes Ereignis.<sup>29</sup> Ebenso erinnert sich Folcuin von Lobbes, der um die Mitte des 10. Jahrhunderts schrieb, daß die Ungarn unter der Regierung König Heinrichs I. (919-936) begonnen hätten, bei ihren Raubzügen

<sup>23</sup> *Ann. Gradic.* (ad 900) 645; von *Bowlus* 1995, 247 auf Juli/August 900 datiert.

<sup>24</sup> *Herim. Aug. Chron.* (ad 902) und die *Ann. Fuld.* (ad 902) 135 berichten von einem Sieg der Moravljänen, die *Ann. Alamann.* (ad 902) 54 vom Gegenteil.

<sup>25</sup> *Ann. Sangall. Maiores* (ad 902) 77; *Ann. Alamann.* (je nach MS) (ad 902, 903, 904) 54.

<sup>26</sup> *Vajay* 1968, 34 ff., etwas skeptisch dazu *Bowlus* 1995, 253 ff.

<sup>27</sup> Zum politischen Kontext *Fasoli* 1945; *Vajay* 1968, 38-39.

<sup>28</sup> *Widukind* (I. 17-20) 28 ff; *Ann. Hildesheim.* (ad 906) 19; *Ann. Altah. Maiores* (ad 906) 7; *Annalista Saxo* (ad 906) 591.

<sup>29</sup> Allerdings setzte Regino diese Information nachträglich unter der (mit Sicherheit falschen) Jahresrubrik 894 ein; vgl. *Regino* 143.

gen gegen das Ostfränkische Reich die *terminos Marahensium* zu überschreiten, die sie sich *non longe ante* angeeignet hätten.<sup>30</sup>

Gewissermaßen den Schlußakkord unter die fränkische Berichterstattung über die ungarische Eroberung des Karpatenbeckens setzt die berühmte Schlacht *ad Brezalauspurc* am 4. Juli 907.<sup>31</sup> Diese Schlacht, die bisher aufgrund der scheinbar eindeutigen Aussagen des bekannten Humanisten Johannes Aventinus<sup>32</sup> recht zuversichtlich bei Preßburg (*Pozsony, Bratislava*) lokalisiert wurde,<sup>33</sup> hat Charles R. Bowlus mittlerweile mit einer beeindruckenden, die jeweiligen topographischen, militärhistorischen und taktischen Gegebenheiten berücksichtigenden Argumentationskette bei Mosaburc (*Zalavár*), seit 896 Sitz des ostfränkischen »dux« Brazlav, am südwestlichen Ende des Plattensees angesetzt.<sup>34</sup> In jedem Falle sind zwei Tatsachen festzuhalten: Zum einen werden in den Berichten über diese Schlacht die Moravljänen bereits nicht mehr erwähnt,<sup>35</sup> zum anderen endete mit dieser Niederlage der Baiern fürs erste jeglicher bairisch-ostfränkische Versuch zur Rückeroberung des Karpatenbeckens.

Zeitlich später liegende Quellen vermitteln im Zusammenhang mit der ungarischen Landnahme noch eine weitere wichtige, bisher meist übersehene Information. Sie sprechen von einer Wallanlage, welche die Ungarn mit Hilfe Arnulfs von Kärnten überwandern, um anschließend Moravia zu verwüsten und zu erobern. In der „Sachsengeschichte“ berichtet dazu Widukind von Corvey<sup>36</sup> zunächst folgendes über die »Huni« (wie er die Awaren bezeichnet): »Victi autem a Magno Karolo et trans Danubium pulsi ac ingenti vallo circumclusi, prohibiti sunt a consueta gentium depopulatione.« Nach dem Auftreten der »Ungari« aber sei dieser Wall geöffnet worden: »Imperante autem Arnulfo destructum est opus, et via eis [den Ungarn] nocendi patefacta, eo quod iratus esset imperator Centepulcho regi Marorum.«<sup>37</sup>

Der italienische Bischof Liutprand von Cremona,<sup>38</sup> der etwa zur gleichen Zeit seine „Antapodosis“ verfaßte, schildert diesen Wall so: »Ungariorum gens, cuius omnes poene nationes experte sunt sevitiā, [...] nobis omnibus temporibus habebatur ignota. Quibusdam namque difficillimis separata a nobis erat interpositionibus, quas clusas nominat vulgus, ut neque ad meridianam neque ad occidentalem plagam exeundi habuerit fa-

<sup>30</sup> *Folcuini Gesta* (25) 65.

<sup>31</sup> *Ann. Iuvav.*

<sup>32</sup> *Aventin.*

<sup>33</sup> So zuletzt *Hiestand* 1994; siehe auch *Büttner* 1956, 441; *Györffy* 1978, 135-136.

<sup>34</sup> *Bowlus* 1995, 258 ff.; vgl. auch *Boba* 1989.

<sup>35</sup> Was auch Vertretern der traditionellen »Großmähren«-Theorie zu denken geben sollte, liegt doch das angebliche »großmährische« Reichszentrum Mikulčice nur etwa 80 Kilometer von Preßburg entfernt.

<sup>36</sup> Gestorben um 973; zu ihm *Beumann* 1950 und 1970.

<sup>37</sup> *Widukind* (I. 19) 29.

<sup>38</sup> Gestorben 972; zu ihm *Wright* 1930; *Lintzel* 1933; *Arnaldi* 1970.

cultatem.«<sup>39</sup> Wenig später folgt dann auch bei ihm die Überwindung dieser Wälle durch die Ungarn mit Hilfe Arnulfs: »Arnulfus interea [...] cum Centebaldum Maravanorum ducem [...] sibi viriliter repugnantem debellare nequiret depulsis his, pro dolor, munitissimis interpositionibus, quas vulgo clusas nominari prediximus, Hungariorum gentem [...] in auxilium convocat.«<sup>40</sup>

Eine mit diesen Vorgängen zeitgenössische Quelle, die „älteren St. Gallener Annalen“, hatte bereits denselben Sachverhalt, wenn auch kürzer und weniger deutlich, festgehalten: »Arnulfus contra Maravenses pergebat, et Agarenos [sc. Ungarn], ubi reclusi erant, dimisit.«<sup>41</sup> Auch hier findet sich also eine »Ein-« oder »Abschließung« der Ungarn, als deren Mittel Widukind und Liutprand ein »vallum«, ein »opus«, gut befestigte »interpositiones« oder, wie sie angeblich in der Volkssprache (in welcher?) bezeichnet wurden, »clusae« genannte Anlagen dienten. Diese Wortwahl impliziert von Menschenhand errichtete Annäherungshindernisse und schließt die sonst häufige Deutung als natürliche Barrieren (wobei die Karpaten natürlich am naheliegendsten gewesen wären<sup>42</sup>) eigentlich aus.

Im allgemeinen wurde bisher die Historizität eines solchen Befestigungssystems, das dazu laut Widukind noch »ingens« gewesen sein sollte, von der Forschung bestritten. Dies nicht zuletzt deswegen, weil sich kein »Limessystem« fand, das ein in Mähren und der Slowakei liegendes »Großmähren« gegen die von Osten kommenden Ungarn hätte schützen können. Daher nahm man Rekurs auf die Sagen über Alexander den Großen und seine Einschließung der Völker »Gog und Magog« durch gigantische Wälle. Auch angebliche Sagen über Karl den Großen, die sich bereits im 10. Jahrhundert entwickelt hätten, wurden bemüht.<sup>43</sup>

Tatsächlich findet sich jedoch, geht man von der traditionellen, aber verfehlten Lokalisierung »Großmährens« (= »Moravias«) in Mähren und in der Westslowakei einmal ab, ein derartiges gewaltiges Wallsystem von etwa 550 Kilometer Länge, und zwar in der Ungarischen Tiefebene, dem »Alföld«. Beginnend an der Donau nördlich von Budapest zieht es sich in weitem Bogen zunächst nach Osten beziehungsweise Nordosten bis zur Theiß, um dann allmählich nach Süden abzubiegen und an der rumänisch-serbischen Grenze die Donau zu erreichen. Die Anlage ist meist zwei- bis drei-, manchmal auch vierfach in der Tiefe gestaffelt. Anhand archäologischer Kriterien konnte seine Errichtung im 3. oder 4. Jahrhundert

<sup>39</sup> Liutprand, *Antapodosis* (I. 5) 7.

<sup>40</sup> Liutprand, *Antapodosis* (I. 13) 15.

<sup>41</sup> *Ann. Sangall. Maiores* (ad 892) 77.

<sup>42</sup> Ausnahmen von dieser sonst in der Forschung vertretenen Meinung sind allein *Tagányi* 1921, 109 und *Boba* 1971, 214 bzw. *Boba* 1983, 76, die jedoch die literarische Überlieferung nicht mit besagtem Wallsystem in Verbindung bringen.

<sup>43</sup> *Schünemann* 1923, 24-25; *Herrmann* 1965, 176 mit Anm. 205; zur Tradition von »Gog und Magog« siehe auch *Löwe* 1975, 133.

n. Chr. erwiesen werden. Am plausibelsten ist eine ursprünglich spätantike, von Römern und Sarmaten gemeinsam gegen die Goten errichtete Anlage, welche zur Karolingerzeit ausgebessert und/oder erweitert wurde.<sup>44</sup>

Das besagte Wallsystem erfüllt alle durch die oben zitierten Quellenbelege vorgegebenen Bedingungen: Es trennte die von Karl dem Großen um 800 eroberten Teile des Awarenreiches, die – wie meist übersehen wird – auch den ehemaligen Kernraum des Reiches östlich der Donau einschlossen<sup>45</sup>, von den unabhängig gebliebenen Awarenresten in Siebenbürgen sowie in der östlichen und mittleren Slowakei. Es umschloß das Kerngebiet Moravias, wie es an anderer Stelle neu lokalisiert werden konnte,<sup>46</sup> und bildete dessen Nord- und Ostgrenze. Es schützte nicht nur Moravia, sondern indirekt auch das Ostfrankenreich (Widukind) beziehungsweise Italien (Liutprand) vor den Ungarn und sperrte ihnen also tatsächlich, solange sie nur an der oberen Theiß und eventuell auch in Siebenbürgen saßen, den Weg nach Süden und Westen, wie Liutprand schreibt. Erst mit seiner Überwindung oder Zerstörung war für die Ungarn der Weg zunächst nach Moravia, dann auch in die fränkischen Teilreiche frei.

Anders als aus den fränkischen Quellen lassen sich aus dem einzigen relevanten byzantinischen Bericht über die ungarische Landnahme, dem „De Administrando Imperio“ (im weiteren DAI) des byzantinischen Kaisers Konstantinos Porphyrogennetos, einige geographische Anhaltspunkte über deren Ablauf gewinnen. Wie schon im ersten Teil dieses Aufsatzes erwähnt, hatten die Ungarn nach Ausweis dieser Quelle zunächst in den Ländern »Levedia« und »Atelkuzu« gesessen<sup>47</sup>. An anderer Stelle des DAI wird ausgeführt, daß sich die Ungarn ursprünglich »nördlich [tatsächlich nordöstlich<sup>48</sup>] von Moravia« befunden hätten.<sup>49</sup> Nachdem sie von den Petschenegen aus ihren alten Wohnsitzen verjagt worden seien, hätten sie unter ihrem Führer Árpád ihrerseits die Bewohner Moravias vertrieben und sich deren Land angeeignet. Dabei wäre den Ungarn der Bürgerkrieg unter Sventopulks Söhnen zugute gekommen, welcher kurz nach dessen Tod ausgebrochen sei. Die besiegten Moravljänen hätten sich entweder den Ungarn angeschlossen oder wären zu den Bulgaren, Kroaten und anderen Völkern geflohen.<sup>50</sup>

Aus dieser letzteren Angabe ergibt sich, daß die Stoßrichtung des ungarischen Angriffes auf Moravia nicht etwa von Osten nach Westen verlief,

<sup>44</sup> Vgl. Eggers 1995, 168 ff., mit detaillierteren Angaben über die Beschaffenheit des Walles.

<sup>45</sup> Dazu ebenda, 31 ff.

<sup>46</sup> Dies ist die Hauptthese ebenda.

<sup>47</sup> *Konst. Porph. DAI* (1949, 38) 172-173.

<sup>48</sup> Die mittelalterliche Orientierung wich wegen des verwendeten Solar- (statt des Magnetpol-) Systems von der heutigen um etwa 45° nach Westen ab.

<sup>49</sup> *Konst. Porph. DAI* (1949, 13) 64-65.

<sup>50</sup> So der Bericht in *Konst. Porph. DAI* (1949, 13, 38, 40, 41) 64-65, 172-173, 176-177 und 180-181.

wie nach der traditionellen »Großmähren«-These zu erwarten wäre, sondern von Norden nach Süden, also vom Nordrand des Karpatenbeckens, dem ältesten Siedlungsgebiet der Ungarn, bis zum Südrand der Ungarischen Tiefebene an der Donau, wobei Moravia überrollt wurde.<sup>51</sup> Absolute chronologische Daten für den Ablauf der ungarischen Landnahme jedoch liefert Konstantinos Porphyrogenetos nicht – wie meistens in seinem Werk. Als relatives Eckdatum nennt er den Beginn des Bürgerkrieges unter den Söhnen Sventopulks ein Jahr nach dessen Tod 894, auf den schon bald die Ankunft der Ungarn erfolgt sei.<sup>52</sup>

Eine bulgarische Quelle des frühen 10. Jahrhunderts, die „ältere Vita des Naum“,<sup>53</sup> eines Method-Schülers, bringt in wesentlich kürzerer Form ganz ähnliche Daten über die ungarische Eroberung Moravias. Als Strafe Gottes seien die Ungarn wenige Jahre nach dem Tode des »Slawenlehrers«<sup>54</sup> Method 885 und der anschließenden Vertreibung seiner Anhänger ins Land eingefallen und hätten es verwüstet. Wer von den Einwohnern hätte entkommen können, der sei nach Bulgarien geflohen. Über das weitgehend entvölkerte Land hätten sodann die Ungarn die Herrschaft angetreten.<sup>55</sup> Die spätere „2. Naumsvita“ steht den Angaben des DAI über die Fluchtziele der Moravljanen insofern noch näher, als sie hier Dalmatien, Moesien und Dacien, also Kroatien, Serbien und Bulgarien aufführt<sup>56</sup> und somit die nach Süden weisende Stoßrichtung der Ungarn bestätigt.

Schließlich ist noch die Überlieferung der russischen „Nestorchronik“ zu erwähnen, die teilweise auf einheimischen, teilweise auf byzantinisch-bulgarischen Vorlagen beruht.<sup>57</sup> Bei ihr sieht der Ablauf der ungarischen Landnahme so aus, daß die Ungarn im Jahre 898 bei Kiew den Dnjepr überquerten, die Karpaten überstiegen und sodann im Karpatenbecken »Volothen und Slovenen« bekriegten. Während sie die »Volothen« vertrieben, hätten die Ungarn fortan mit den unterworfenen »Slovenen« zusammengelebt. Das Land habe seitdem den Namen »Ungarn« getragen. Anschließend hätten die Ungarn in Griechenland, aber auch in Moravia und Böhmen gekämpft.<sup>58</sup> Die »Volothen« der „Nestorchronik“ sind natürlich keine überlebenden Rest-Romanen oder gar »Proto-Rumänen“, wie es in manchen Publikationen gern dargestellt wird, sondern die Ostfranken, welche tatsächlich von den Ungarn aus dem westungarischen Pannonien vertrieben wurden. Unter den »Slovenen« sind die ortsansässigen Slawen

<sup>51</sup> Eine Flucht mährisch-slowakischer »Großmährer« vor den Ungarn zu den Bulgaren und Kroaten wäre schon aus rein geographischen Gesichtspunkten absurd!

<sup>52</sup> Zu den dabei auftauchenden Sagenmotiven Tille 1899 und Bury 1906, 566.

<sup>53</sup> Zu dieser Quelle Kusseff 1950-1951.

<sup>54</sup> Zu diesem Titel Eggers 1996.

<sup>55</sup> 1. Žitije Nauma 182.

<sup>56</sup> 2. Žitije Nauma 184.

<sup>57</sup> Dazu auch Avenarius 1974, 208-209.

<sup>58</sup> Nestorchronik (ad 898) 5; dazu Kristó – Tóth 1996 mit neuen Hypothesen.

zu verstehen.<sup>59</sup> Da erst *nach* der Bezwingung dieser beiden Völker die Sprache auf die Moravljänen und Böhmen kommt, ist hier eventuell dieselbe Phasenfolge ungarischer Eroberungen angesprochen, wie sie auch in den fränkischen Annalen anklingt: Erst wird das fränkische Pannonien mit den dort noch lebenden Slawen unterworfen, dann anschließend Moravia bezwungen, wobei gleichzeitig Kriegszüge gegen die Böhmen durchgeführt werden.

### 3. Die Eroberung des Karpatenbeckens nach den ungarischen „Gesta“

In den hochmittelalterlichen Chroniken Ungarns haben sich hinsichtlich der Landnahme zwei verschiedene Überlieferungsstränge erhalten, die über den Ablauf der Eroberung verschiedene und zum Teil erheblich variierende Ansichten wiedergeben.

Zu einem früheren Zeitpunkt schriftlich niedergelegt wurde jene Überlieferung, welche sich in den „Gesta“ des sogenannten »anonymen Notars« wiederfindet und in nur einer Handschrift erhalten ist. Die vielumstrittene Identität des »anonymen Notars«<sup>60</sup> wurde mittlerweile dahingehend geklärt, daß es sich um den Propst Peter von Altofen handelt, welcher das Werk zwischen 1196 und 1205 anfertigte.<sup>61</sup> Als Vorlagen dienten ihm bei der Abfassung seiner „Gesta“ die nicht erhaltenen, sondern nur in rekonstruierter Form vorliegenden sogenannten ungarischen „Ur-Gesta“. Sie sollen in der zweiten Hälfte des 11. Jahrhunderts als älteste schriftliche Fixierung der bis dahin nur mündlich tradierten ungarischen historischen Überlieferung entstanden sein und hätten die ungarische Landnahme in knapper, volksagenhafter Art geschildert.<sup>62</sup> Weiterhin zog der »anonyme Notar« verschiedene Schriftquellen aus der Antike und aus dem Frühmittelalter heran sowie die mündlichen Traditionen ungarischer Adelsgeschlechter.<sup>63</sup> Schließlich fügte der »Notar« noch eigene Erfindungen, Deutungen und Etymologien hinzu, wobei er für verschiedene Aspekte seiner Erzählung jeweils unterschiedlich vorging.

Von diesen Erkenntnissen ausgehend konnten Aylmer C. Macartney und György Györffy bereits vor längerer Zeit nachweisen, daß die vom »anonymen Notar« als Gegner der landnehmenden Ungarn genannten Fürsten und Völker des Karpatenbeckens reine Fiktionen sind. Die Klä-

<sup>59</sup> Gyóni 1949; Györffy 1965, 33.

<sup>60</sup> Dieser gebräuchlich gewordene Ausdruck nimmt Bezug auf die Selbstbenennung des Autors im Prolog der *Anon. Gesta Hung.* 33: »P. dictus magister ac quondam bene memorie gloriosissimi Bele regis Hungariae notarius.«

<sup>61</sup> So Györffy 1972; dieselbe zeitliche Ansetzung, nicht aber die personelle Identifizierung vertreten Horváth 1969, 1971; Moravcsik 1969; vgl. die Beiträge in Horváth – Székely 1974; Vardy 1976; Ratkoš 1983; Silagi 1989.

<sup>62</sup> Dazu Macartney 1951; Györffy 1972.

<sup>63</sup> Hóman 1925, 154 ff.; Macartney 1940, 199 ff.; Györffy 1972, 216 ff.

rung dieser Frage ergab sich aus einer Strukturanalyse der „Gesta“ sowie der Vorlagen des »anonymen Notars«. Diese verarbeitete er eher im dichterischen als im historiographischen Stil und schuf so ein Exemplar »jener in der westeuropäischen lateinischen Literatur im 12. Jahrhundert in Mode gekommenen romanhaften *Gesta*, in welchen der Verfasser die ferne Vergangenheit nach seiner eigenen Vorstellung wiederbelebt.«<sup>64</sup>

Entsprechend ergab sich für die sechs einheimischen Fürsten, welche sich nach dem Bericht der „Gesta“ den Ungarn entgegengestellt haben sollen – genannt werden die »duces« Salanus, Menomorout, Gelou, Glad und Zubur sowie der »comes« Loborcy<sup>65</sup> –, daß ihre Namen aus ungarischen Toponymen des Hochmittelalters abgeleitet worden waren, die wiederum jeweils in dem ihnen vom »Notar« zugeordneten Gebiet lagen.<sup>66</sup>

Die politische Geographie, also die Grenzziehung zwischen den Herrschaftsgebieten dieser Fürsten, stimmt wiederum mit den territorialen Gegebenheiten aus der frühesten Phase der schriftlichen Überlieferung ungarischer Geschichte überein, nämlich der Zeit um die Jahrtausendwende. Manchmal versuchte der »anonyme Notar« sogar genealogische Anbindungen seiner fiktiven, nicht-ungarischen Herrscher der Landnahmezeit an ungarische Teilfürsten des frühen 11. Jahrhunderts zu erreichen. Auch wurden ihnen zum Teil die Handlungsmuster ihrer vermeintlichen Verwandten unterlegt.<sup>67</sup>

Die Völkerschaften, welche die Ungarn nach den Angaben des »anonymen Notars« im Karpatenbecken antrafen, entsprechen hingegen eher den ethnischen Gegebenheiten des 12. oder 13. als jenen des 9. oder 10. Jahrhunderts. Der Autor rekurrierte nämlich in diesem Fall auf die Verhältnisse seiner eigenen Zeit. So kannte er die in den Quellen des 9. und 10. Jahrhunderts als Hauptgegner der Ungarn genannten Moravljänen als ein zu bekämpfendes Volk überhaupt nicht, abgesehen von einem noch dazu mißverstandenen Zitat aus seiner Vorlage „Regino von Prüm“.<sup>68</sup> Die ungarische Form des Volksnamens der Moravljänen, »Marót/Morout«, erscheint dagegen im Namen des Fürsten »Menomorout« sowie in dem seines Onkels, des »dux Morout«.<sup>69</sup>

<sup>64</sup> Györffy 1972, 215; siehe auch Ratkoš 1983, 830 ff.; Pétrin 1998.

<sup>65</sup> Eine Karte ihrer Herrschaftsgebiete nach den Angaben des *Anonymus* bei Györffy 1965, 52 ff., Abb. 1-3; siehe auch Sós 1973, 81, Abb. 21.

<sup>66</sup> Györffy 1965, 30 ff. und 1972, 218 ff.; Widerspruch gegen diese Auffassung bei Macartney 1953, 77, Anm. 5. Dabei ist auch zu berücksichtigen, daß im mittelalterlichen Ungarn noch (in nomadischer Tradition) die Bildung von Orts- direkt aus Personennamen praktiziert wurde. Der »anonyme Notar« vollzog also im Grunde nur einen Umkehrschluß.

<sup>67</sup> Györffy 1965, 37 ff.; dieselbe Grundidee auch bei Macartney 1940, 200 und 1953.

<sup>68</sup> So Hóman 1925; Györffy 1965, 27, und Györffy 1972, 212; vgl. dazu *Regino* (ad 889) 132 und *Anon. Gesta Hung.* (50) 100 mit Anm. 5.

<sup>69</sup> Zu diesem »Heros eponymos« der Moravljänen siehe Györffy 1965b; den auch bei *Simon de Kéza* (siehe unten) überlieferten Namen »Morot« erweiterte der »anonyme Notar« in »Menomorout« und interpretierte dies als »Hengst der Marót« (ungarisch »mén« = »Hengst«) mit der Erklärung: »quod plures habebat amicas«, siehe *Anon. Gesta Hung.* 49 mit Anm. 4.

Die Ostfranken kommen in den „Gesta“ gleichfalls nicht vor, sondern nur für das 9. Jahrhundert anachronistische »Theotonicus«, welche jenseits der Lafnitz (»Loponsu«) sitzen und als Repräsentanten des hochmittelalterlichen Deutschen Reiches, nicht aber als Reminiszenz an die Franken des 9. Jahrhunderts zu betrachten sind.<sup>70</sup> Ähnliches gilt für die »Romani«, welche laut »Anonymus« in Pannonien (Transdanubien) geherrscht hätten. Sie haben mit den Ostfranken, Rest-Romanen oder gar mit vermeintlichen »Proto-Rumänen« nichts zu tun. Sie sind vielmehr – hierin eine Ausnahme innerhalb des Völkerkataloges der „Gesta“ – unter historisch-topographisch richtiger Lokalisierung jenen antiken Quellen entnommene Römer der Antike, die vom »anonymen Notar« auch bei der Schilderung von Attilas Herrschaft verwendet wurden.<sup>71</sup> Historisch möglicherweise korrekt ist die Angabe, daß der Raum zwischen den Flüssen March (*Morava*) und Gran (*Garam*) von den Böhmen beherrscht wurde, neben denen weitere, eigenständige »Sclavi« erscheinen.<sup>72</sup>

Weitere Völker, die das Karpatenbecken besiedelt haben sollen, sind die Slawen und Bulgaren zwischen Donau und Theiß, Chazaren (»Cozar«) im Raum um Bihar, Bulgaren, Kumanen (»Cumani, Cuni«) und Walachen (»Blaci«) im Banat, schließlich Walachen und Slawen in Siebenbürgen. Zudem sollen Byzantiner (»Graeci«) in die Kämpfe gegen die Ungarn eingegriffen haben.<sup>73</sup> Mit Ausnahme der Slawen und mit Einschränkungen auch der Bulgaren<sup>74</sup> läßt sich in allen diesen Fällen erweisen, daß der »anonyme Notar« das politisch-ethnische Bild seiner eigenen Epoche, nicht aber dasjenige der ungarischen Landnahmezeit wiedergab: Die romanischen Walachen sind im Karpatenbecken erst seit der Wende vom 12. zum 13. Jahrhundert belegt, jedoch keine »Proto-Rumänen« im 9. Jahrhundert.<sup>75</sup> Chazaren beziehungsweise ihre kawarischen Teilstämme kamen erst im Gefolge der Ungarn selbst, aber keinesfalls vor ihnen ins Karpatenbecken.<sup>76</sup> Kumanen erschienen erst seit der zweiten Hälfte des 11. Jahrhunderts in Europa und somit im Gesichtskreis der Ungarn.<sup>77</sup> Die Byzantiner seit der Eroberung West-Bulgariens 1018, sowie vor allem die Bulgaren in Verbindung mit Walachen und Kumanen unter den Aseniden

<sup>70</sup> Macartney 1951, 152; Györfy 1965, 36-37.

<sup>71</sup> Dazu Hóman 1925, 48; Schünemann 1926; Deér 1931, 11 ff.; Györfy 1965, 31 ff.; Horváth 1969, 39 ff.; Ratkoš 1983, 856-857.

<sup>72</sup> Anon. *Gesta Hung.* (35-37) 76 ff.; zur politischen Situation des nördlichen Karpatenbeckens gegen Ende des 9. Jahrhunderts siehe auch Eggers 1995, 272 ff.

<sup>73</sup> Zu den Byzantinern Anon. *Gesta Hung.* (38-39) 80-81.

<sup>74</sup> Zur Frage der Slawen und Bulgaren im Karpatenbecken während des 9. Jahrhunderts siehe Eggers 1995, 57 ff.

<sup>75</sup> Für »Proto-Rumänen« sprechen sich etwa aus Rusu 1980, 264; Olteanu 1975, 251 ff.; Arvinte 1980. Vgl. dagegen aber die überzeugenden Darlegungen von Györfy 1965, 45 ff.; du Nay 1977, 219 ff.

<sup>76</sup> Siehe Györfy 1965, 40; zu späteren Chazaren-Einwanderungen Göckenjan 1972, 39.

<sup>77</sup> Györfy 1972, 220; Göckenjan 1972, 36 ff.; Golden 1992, 277 ff.

seit 1186, konnten erst seit dem 11. beziehungsweise dem 12. Jahrhundert in ungarische Verhältnisse eingreifen.<sup>78</sup>

Angesichts dieser zahlreichen Anachronismen<sup>79</sup> bleiben somit als einzig interessante Informationen, die der »anonyme Notar« neben Details ungarischer Adelsgenealogien<sup>80</sup> zur Frage der Landnahme vermitteln kann, nur die geographischen Lokalisierungen und die chronologische Abfolge der ungarischen Eroberungszüge.<sup>81</sup> Diese Informationen stammen möglicherweise, wenigstens zum Teil, aus den „Ur-Gesta“ sowie den lokalen Traditionen der ungarischen Adelshäuser.

Demnach errichteten die Ungarn nach Überschreitung der Karpaten ein Standlager im Raum der oberen Theiß bei Ungvár (»Hung«) und eroberten die Gebiete östlich des Flusses Sajó, die dem »comes Loborcy« und dem »dux Salanus« unterstanden (Phase 1).<sup>82</sup> Es folgte ein Ausgreifen nach Südosten (Teile des Gebietes von »dux Menomorout«) sowie die Unterwerfung Siebenbürgens unter dem »dux Gelou« (Phase 2).<sup>83</sup> Nunmehr wendeten sich die Ungarn wieder nach Westen und nahmen zunächst Salanus weitere Landstrecken bis zum Fluß Zagyva und zum Matra-Gebirge ab, um anschließend den Statthalter der Böhmen, den »dux Zubur« zu besiegen und die Slowakei bis zur March zu okkupieren (Phase 3).<sup>84</sup> Nachdem so das nördliche Karpatenbecken erobert war, folgte der Vorstoß nach Süden: In einer Schlacht bei Alpár an der mittleren Theiß wurden die Fürsten Salanus und Glad samt der mit ihnen verbündeten Byzantiner und Bulgaren geschlagen (dies ist beim »anonymen Notar« die Entscheidungsschlacht der Landnahme), anschließend fiel Glad beim Ort Gilád an der Temes. Als Folge gewannen die Ungarn das Gebiet zwischen Donau und Theiß sowie das Banat und schickten Expeditionsheere gegen alle Reiche im Süden, nämlich Kroatien, Serbien, Bulgarien und Byzanz (Phase 4).<sup>85</sup> Die Eroberung Pannoniens vollzog sich, indem die Donau bei Pócsmegyer (»portus Moger«, nördlich von Budapest) überschritten und bei Veszprém ein Sieg über die »Römer« errungen wurde. Die Verfolgung führte sie bis

<sup>78</sup> Zu ungarischen Kontakten der Byzantiner im 11./12. Jahrhundert Urbansky 1968; Makk 1989; zu solchen der Bulgaren Schmitt 1989.

<sup>79</sup> Die teilweise zu einer völligen Ablehnung der Brauchbarkeit dieser Quelle für die Rekonstruktion der ungarischen Landnahme führte, vgl. unter den älteren Autoren Dümmler 1887-1888, 3, 452, unter den neueren (exemplarisch) Ratkoš 1983. Andererseits wurde der »anonyme Notar« aber auch als Kronzeuge für einige wichtige Fragen herangezogen, wie etwa im Falle einer eventuellen bulgarischen Herrschaft im östlichen Karpatenbecken während des 9. Jahrhunderts, zur Bestimmung der angeblichen »großmährischen« Südstogrenze oder zur Abstützung der »dako-rumänischen Kontinuitätstheorie«.

<sup>80</sup> Verwertet z. B. von Vajay 1968; Györffy 1975; Györffy 1978.

<sup>81</sup> Vgl. dazu die interessante Karte in der Gesta-Edition von Györffy 1975.

<sup>82</sup> Anon. *Gesta Hung.* (12-18) 51 ff.

<sup>83</sup> Anon. *Gesta Hung.* (19-29) 59 ff.

<sup>84</sup> Anon. *Gesta Hung.* (30-37) 75 ff.

<sup>85</sup> Anon. *Gesta Hung.* (38-45) 80 ff.

zu den »Theotonici« an der Lafnitz (Phase 5).<sup>86</sup> Ihren Abschluß findet die Landnahme beim »anonymen Notar«, indem die Reste der Herrschaft »Menomorouts« um Bihar sich den Ungarn ergaben (Phase 6).<sup>87</sup> Dabei fällt auf, daß die Phasen 1 bis 3 das vom erwähnten Wallsystem umschlossene Kerngebiet der Moravljänen aussparen, welches erst in der vierten Phase attackiert wird. In Phase 5 folgt die in den zeitgenössischen fränkischen Quellen für das Jahr 900 belegte und inhaltlich teilweise von dort übernommene Wendung gegen das Ostfrankenreich, in Phase 6 schließlich, also zeitlich nachgestellt, die endgültige Niederwerfung der eigentlichen Gegner im Karpatenbecken, der im Text nicht genannten Moravljänen, personifiziert durch »Menomorout«.

Eine deutlich andere Variante der ungarischen Überlieferung bildet eine Gruppe von Chroniken, als deren wichtigster Vertreter die „Gesta Hungarorum“ des Magisters Simon de Kéza anzusehen sind. Die Originalhandschrift seiner zwischen 1282 und 1285 abgefaßten Chronik ist verloren, erhalten haben sich nur zwei Abschriften aus dem 18. Jahrhundert. Die von Kéza und den mit ihm verwandten Chroniken verwendeten Vorlagen sind nur teilweise ähnlich oder sogar identisch mit dem Material, das der »anonyme Notar« verwendete. Dies gilt in erster Linie für den zweiten und größeren Teil der „Gesta“ Kézas, für welchen hauptsächlich die bereits erwähnten „Ur-Gesta“ benutzt wurden, die von einem gewissen Magister Ákos, Propst von Ofen (*Buda*), niedergelegt und mit Fortsetzungen bis zum letzten Viertel des 13. Jahrhunderts versehen worden waren.<sup>88</sup> Das erste Buch der „Gesta“, die „Hunnen-Chronik“, ist hingegen wohl als eigenes Werk oder als eigene Kompilation Kézas anzusehen.<sup>89</sup>

In den Augen Simon de Kézas stellte nämlich die Landnahme der Ungarn nur eine Wiederinbesitznahme rechtmäßigen Eigentums dar, denn er sah die Ungarn als Nachfahren und somit als Rechtsnachfolger der Hunnen in »Pannonien« – hier im erweiterten geographischen Sinne.<sup>90</sup> Die Reichsbildungen der germanischen Goten und Gepiden während der Völkerwanderungszeit fallen in seiner Darstellung mit jener der slawischen Moravljänen im 9. Jahrhundert zusammen, während die dazwischenliegende Herrschaft der Awaren über das Karpatenbecken keinerlei Erwähnung findet und offenbar als Teil der hunnischen Geschichte gesehen wird. So ist es nicht weiter überraschend, daß sich Kézas Bericht über die ungarische Landnahme teils noch im ersten Buch, der „Hunnengeschichte“, findet, zum Teil aber auch im zweiten, dem „Buch über die

<sup>86</sup> Anon. *Gesta Hung.* (46-50) 94 ff.

<sup>87</sup> Anon. *Gesta Hung.* (50-52) 101 ff.

<sup>88</sup> Dazu Macartney 1951, 73 ff.; *Gerics* 1957; *Horváth* 1963; *Györffy* 1965, 32; *Dercsényi* 1968, 2, 71-72; *Szűcs* 1974; *Szűcs* 1981, 285-286; *Marsina* 1984, 36-37; *Vardy* 1976, 4;

<sup>89</sup> So *Szűcs* 1981, 275 und 317, Anm. 8; *Marsina* 1984, 37, Anm. 33.

<sup>90</sup> Zu den ideologischen Hintergründen dieser Auffassung *Szűcs* 1981, 274 ff.; *Boba* 1982-1983.

Rückkehr“, wurden doch beide Zeiträume und die darin enthaltenen Vorgänge als direkt zusammenhängend gesehen. Dadurch bedingt sind auch chronologische Widersprüche sowie eine gewisse Redundanz.<sup>91</sup>

Kézas politische Geographie des vorungarischen Karpatenbeckens ist eine gänzlich andere als die des »anonymen Notars«. Ihm zufolge stießen die Ungarn nicht auf mehrere, sondern nur auf einen einzigen gegnerischen Herrscher namens Zwataplug,<sup>92</sup> welcher unschwer als Sventopulk, der historische Fürst der Moravljänen, zu identifizieren ist. Sein Vater soll laut Kéza »Morot«, also der bereits erwähnte »Heros eponymos« der Moravljänen gewesen sein.<sup>93</sup> Einer in Kézas eigener Schrift zu findenden Parallelüberlieferung zufolge wäre noch dieser »Morot« sogar der Herrscher Pannoniens bei der Ankunft der Ungarn gewesen.<sup>94</sup> Zwataplug hätte nach einem zehn Jahre dauernden Interregnum, welches auf die große »Hunnenschlacht« folgte, die Herrschaft in »Pannonien« übernommen.<sup>95</sup> Ihm unterstanden nun jene Völker, welche einst mit dem Hunnenkönig Attila nach Pannonien gekommen waren, diesem Dienste geleistet hatten und dort verblieben waren. Genannt werden Slawen, Griechen, »Deutsche«, »Moesier« und »Walachen«. Fürst Zwataplug selbst stammte allerdings nicht aus Pannonien, sondern war »princeps quidam in Polonia, qui Bracta subiugando Bulgaris Messianisque imperabat, incipit similiter post Hunorum exterminium dominari.«<sup>96</sup> Diese rätselhaften Angaben des Chronisten sind ohne genauere, bisher ungewisse Kenntnis seiner Vorlagen kaum zu deuten.<sup>97</sup> Interessant ist jedenfalls, daß Zwataplug laut Kéza nicht nur das pannonische Kernland des späteren Ungarischen Reiches beherrscht, sondern von ihm auch mit Bulgaren sowie Bosniern und/oder Serben, also den »Moesiern« der Quelle, in Verbindung gebracht wird.<sup>98</sup>

Die kriegerischen Auseinandersetzungen, welche zur Inbesitznahme des Landes durch die Ungarn führen, sind bei Kéza deutlich knapper geschildert als in der konkurrierenden, romanhaften Darstellung des »an-

<sup>91</sup> Dazu *Fehér* 1921; *Macartney* 1940, 42 ff.; 1951, 106.

<sup>92</sup> Diese Namensform soll nach *Györffy* 1965b, 44, eine »literarische Übernahme des 13. Jahrhunderts« statt einer genuinen (Volks-) Überlieferung beweisen; siehe dazu auch *Marsina* 1984, 49.

<sup>93</sup> *Ratkoš* 1986, 146, vermutet, daß für den »Morot« der Gesta der historische Moimir II. von Moravia Pate gestanden habe; siehe auch *Boba* 1990. Der Verfasser schließt sich dieser Meinung an.

<sup>94</sup> *Simon de Kéza, Gesta* (23) 164.

<sup>95</sup> Zum geographischen Geltungsbereich für »Pannonien« im Mittelalter siehe *Eggers* 1995, 383 ff.

<sup>96</sup> *Simon de Kéza, Gesta* (23) 163.

<sup>97</sup> *Macartney* 1951, 128, denkt bei »Polonia« an eine Verschreibung aus »Pannonia«, *Boba* 1990 an eine solche aus »Bosonia«. *Havlík* 1961, 40 ff. sieht hier hingegen eine »Erinnerung« an die Herrschaft Sventopulks über die südpolnischen Wislanen. Das Problem ist wohl kaum zu klären.

<sup>98</sup> Zu dieser Frage *Macartney* 1953, 77, Anm. 1; *Havlík* 1961, 38; *Györffy* 1965b, 44; *Dercsényi* 1968, 2, 171, Anm. 136; *Marsina* 1984, 50; *Boba* 1988.

onymen Notars«. Nicht zuletzt deswegen gilt dieser Teil der „Gesta“ Kézas einigen Forschern als echte, althergebrachte Volkstradition der Ungarn.<sup>99</sup> Der Ablauf der Erzählung gestaltet sich so, daß die Ungarn im Jahre 872<sup>100</sup> die Karpaten überschreiten und am Fluß »Hung«<sup>101</sup> eine Basis mit sieben Burgen errichten – eventuell eine Anspielung auf den späteren deutschen Landesnamen Siebenbürgen.<sup>102</sup> Sodann schicken sie Kundschafter aus, welche das Reich Zwataplugs erforschen und zu dem Schluß kommen, daß die Ungarn ihm an Schlagkraft überlegen seien. Darauf ziehen die Ungarn gegen sein Heer, und es kommt zur Schlacht »prope fluvium Racus iuxta Bànhida, in quodam oppido, cuius interrupta adhuc eminent«; Zwataplug erleidet eine vernichtende Niederlage und kommt im Kampf um.<sup>103</sup>

Der Text Kézas enthält allerdings einige Ungereimtheiten: Der Schlachort Bànhida befindet sich rechts der Donau, in einiger Entfernung westlich von Budapest.<sup>104</sup> Wären die Ungarn von ihrem bei Kéza genannten Ausgangsort am Fluß »Hung« gekommen, hätten sie also vor der Schlacht zuerst die Donau überqueren müssen. In der Tat trägt Kéza eine solche Information wenig später nach: Die Ungarn hätten bei Budapest und Szob (stromaufwärts von Budapest) die Donau überschritten und anschließend ein »castrum« erobert, in welchem sich Truppen von Zwataplug verschanzt hatten. Dabei sei auch Zwataplugs Vater Morot ums Leben gekommen.<sup>105</sup> Erkennbar wird hier der Versuch einer (Volks-?) Etymologie für den Namen des Ortes Pilismarót, in dessen Nähe das Römerkastell »Castrum ad Herculem« liegt – eventuell das von Kéza gemeinte Kastell.<sup>106</sup> Allerdings folgt für den Autoren die Donauüberquerung der Ungarn zeitlich erst *nach* Zwataplugs Schlachtentod<sup>107</sup>, so daß man wohl mit einer Tradition zweier Schlachten zu rechnen hat: Die erste am Bach Rákospatak, dem »fluvius Racus« der Quelle, der zwischen Budapest und dem mehrfach erwähnten Wallssystem in die Donau mündet; sodann, nach einer Überquerung der Donau an zwei Furten, eine zweite Auseinandersetzung bei Bànhida.<sup>108</sup>

<sup>99</sup> Macartney 1951, 171 ff.

<sup>100</sup> Dies wohl eine Verschreibung beim Kopieren einer westlichen Vorlage.

<sup>101</sup> Simon de Kéza, *Gesta* (23, 25) 163 und 165. Nach diesem Fluß sollen die Ungarn bei den »westlichen Völkern« ihren Namen erhalten haben.

<sup>102</sup> Das führte in späteren ungarischen Chroniken dazu, daß die erste ungarische Ansiedlung in Siebenbürgen lokalisiert wurde.

<sup>103</sup> Simon de Kéza, *Gesta* (23) 163-164.

<sup>104</sup> Heute ist er ein Ortsteil der Stadt Tatabánya.

<sup>105</sup> Simon de Kéza, *Gesta* (26) 165.

<sup>106</sup> Györffy 1965, 45 sieht daher die ganze Episode als Bestandteil einer Volksetymologie.

<sup>107</sup> Dies ist erkennbar aus den Worten »tandemque Zwatapolug interfecto« zu Beginn des 26. Kapitels.

<sup>108</sup> Vielleicht spielten hier Erinnerungen an die Schlacht gegen die Ostfranken 907 eine Rolle.

Auf den Untergang Zwataplugs und Morots läßt Simon de Kéza die eigentliche Landnahme der Ungarn folgen. Ihre sieben Heeresabteilungen (»exercitus«), welche vielleicht eine Widerspiegelung der bei Konstantinos Porphyrogenetos aufgezählten ungarischen Teilstämme sind, suchten jeweils einen Siedlungsplatz.<sup>109</sup> Der Führer Árpád läßt sich nach Überschreitung der Donau in »Alba« (Stuhlweißenburg, *Székesfehérvár*) nieder, die übrigen sechs Abteilungen in Csákvár, am Fluß Sajó, im Gebiet von Nyír, bei Galgóc (*Hlohovec*) und in Zalavár am Plattensee. Eingewoben in den Bericht über diese Landverteilung wird von Kéza noch die Mitteilung, daß »Boemi« und »Messiani« aus Neutra (*Nyitra, Nitra*) verjagt sowie im Anschluß daran »Boemia« und »Moravia« geplündert (aber nicht erobert!) wurden. Der böhmische Herzog Waratizlaus sei im Kampf erschlagen worden.<sup>110</sup>

#### 4. Ausdehnung und ethnische Verhältnisse des Ungarischen Reiches im 10. Jahrhundert nach den Schriftquellen

Zur Bestimmung der Grenzen des Ungarischen Reiches in seiner Frühzeit – deutlich zu trennen vom eigentlichen Siedlungsgebiet der ungarischen Stämme<sup>111</sup> – steht im Grunde nur eine einzige zeitgenössische Quelle zur Verfügung, nämlich das schon öfter zitierte DAI des Konstantinos Porphyrogenetos. Nach den Aussagen dieser Quelle bestand das Land der »Τούρκοι« um die Mitte des 10. Jahrhunderts aus zwei Teilen: Die »Τουρκία«, die »jenseits« beziehungsweise von Byzanz aus gesehen links der Donau lag, war identisch mit der ehemaligen »Μεγάλη Μοραβία«. Zur Zeit des Konstantinos wurden diese Gebiete jeweils nach den dortigen Flüssen benannt. Er zählt Temesch, »Τούτις« (Bega?), Mieresch, Kreisch und Theiß auf. Als Südgrenze dieses Teilgebiets wird ausdrücklich die Donau zwischen der sogenannte »Trajansbrücke« am Donaudurchbruch bei Turnu Severin und Belgrad beziehungsweise Sirmium, das aber eigentlich an der Save liegt, genannt. Die Nord- und Ostgrenze sind implizit durch den Einzugsbereich der genannten Ströme gegeben.<sup>112</sup> Da zudem als Nord- und Ostnachbarn der Ungarn die »Weißen Kroaten« (Βελοχρωβάτοι), die meist in Böhmen, Südpolen oder in der heutigen Südwestukraine angenommen werden, und die Petschenegen aufgeführt werden,<sup>113</sup> wird offensichtlich in diesem Abschnitt der Gebirgskamm der Karpaten als Grenze des Ungarischen Reiches vorausgesetzt.

<sup>109</sup> Simon de Kéza, *Gesta* (27-33) 165 ff.

<sup>110</sup> Simon de Kéza, *Gesta* (32, 34) 166-167.

<sup>111</sup> Kiss 1985, 225.

<sup>112</sup> Konst. Porph. *DAI* (1949, 40) 176-177.

<sup>113</sup> Konst. Porph. *DAI* (1949, 13, 40) 64-65, 178-179.

Westlich an die ehemalige »Μεγάλη Μοραβία«, auf der rechten Seite der Donau, schließt sich der andere Teil der »Τουρκία« an. Die Grenzen sind im Süden durch die Save definiert, im Westen implizit durch die Ausdehnung der antiken Provinz Pannonien.<sup>114</sup> Während im Süden, jenseits von Donau und Save, Bulgaren und Kroaten die Nachbarn der Ungarn sind, nennt das DAI im Westen als solche die Franken (»Φράγγοι«).<sup>115</sup> Die Nordwestgrenze des ungarischen Machtbereiches, also nach Mähren und zur »Ostmark« hin, bleibt in der Schilderung des Porphyrogennetos offen.

Prompt wurde gerade dieser Grenzabschnitt besonders heftig diskutiert. So wird etwa von Teilen der Forschung nach 907 eine ungarische Herrschaft im niederösterreichischen Donautal, also in der karolingerzeitlichen »Ostmark«, vermutet. Nach der großen Niederlage der Baiern in diesem Jahre habe die »Ungarngrenze« für lange Zeit an der Enns gelegen, an deren Mündung schon im Jahre 900 die Ennsburg erbaut worden war, bis die »Front« von den Baiern als Folge der Schlacht auf dem Lechfeld 955 allmählich wieder zum Wienerwald zurückgeschoben worden sei. Nach dem Sieg des bairischen Herzogs Heinrich II. von 991 über die Ungarn sei mit der Eroberung des Wiener Beckens schließlich die endgültige mittelalterliche Grenze zwischen dem deutschen und dem ungarischen Reich gezogen worden.<sup>116</sup> Belege für diese Annahme, die aus den schriftlichen Quellen allein nicht abzuleiten ist, werden vor allem aus dem Ortsnamenmaterial angeführt, das Hinweise auf eine ungarische Grenzschutzorganisation sowie auf Árpáds ältesten Sohn Levente geben soll.<sup>117</sup>

Nach der umfassenden Untersuchung von Helmut Göckenjan sprechen aber – ganz abgesehen von den Schriftquellen – auch keinerlei Ortsnamen für eine ungarische Herrschaft oder Siedlung westlich des Wienerwaldes, ja nicht einmal im Wiener Becken.<sup>118</sup> Es steht sogar ein Quellenzeugnis *gegen* eine ungarische Herrschaft bis zur Enns: 928 ertrank der Freisinger Bischof Drakulf (der sich sicher *nicht* auf einer Missionsreise zu den Ungarn befand) im Donaustrudel von Grein, der etwa 30 Kilometer östlich der Ennsmündung liegt!<sup>119</sup> Man kann also eher davon ausgehen, daß der Raum zwischen Enns und Wienerwald, wie schon zur Awarenzeit, eine natürliche Pufferzone bildete. Dieser Raum war mehr oder weniger

<sup>114</sup> *Konst. Porph. DAI* (1949, 42) 182-183.

<sup>115</sup> *Konst. Porph. DAI* (1949, 40) 178-179.

<sup>116</sup> Vgl. Lüttich 1910, 102 ff.; Höman 1940, 105-106; Vajay 1970, 13; Vékony 1979, 307; siehe auch *Bayerischer Geschichtsatlas* 15.

<sup>117</sup> *Mitscha-Märheim* 1958, 34-35, verweist auf Ortsnamen wie »Ungerndorf« (Niederösterreich); Györffy 1978, 134-135 nennt ein »Lauentenburch« im mährisch-österreichischen Grenzgebiet. Neuerdings zum Problem *Koller* 1997.

<sup>118</sup> *Göckenjan* 1972, 44.

<sup>119</sup> Vgl. *Fischer* 1962.

herrschaftsfrei,<sup>120</sup> wenn auch nicht siedlungsleer, sondern von Romanen, Slawen und Baiern besiedelt, wie sich unter anderem aus der Kontinuität römischer und karolingerzeitlicher Toponyme ableiten läßt. Zudem hatten beide Seiten Grenzwachen vorgeschoben, die Ungarn etwa bis zum Fluß Traisen.<sup>121</sup> Die tatsächliche Grenze aber war wohl die Melk.<sup>122</sup>

Damit erweist sich Niederösterreich als Teil des ungarischen Grenzschutzsystems (»gyepű«), das sich wie ein Ring um die eigentlichen Siedlungsgebiete der Ungarn legte. Es bestand aus Verschanzungen und Verhauen an verkehrstechnisch wichtigen Stellen, denen ein breiter Grenzsaum aus natürlicher Wildnis, künstlich angelegten Ödländern oder nur dünn besiedeltem »Niemandland« vorgelagert war.<sup>123</sup>

Eine ähnliche Situation ist wohl auch im mährisch-slowakischen Grenzraum anzunehmen. Dabei weisen Schlußfolgerungen aus Schriftquellen und Ortsnamen darauf hin, daß Mähren zu einem nicht genauer bestimmbareren Zeitpunkt im 9. Jahrhundert unter böhmische Herrschaft gekommen war. Die Annahme hingegen, daß es zu Beginn des 10. Jahrhunderts ungarisch geworden sei, beruht allein auf den oben angeführten Textstellen aus der zweiten Hälfte des 10. Jahrhunderts, welche von einer völligen Eroberung Moravias durch die Ungarn sprechen und berichten, daß es noch immer unter ungarischer Herrschaft stehe. Wie erwähnt, sind aber diese Passagen auf ein südslawisches Reich in der Ungarischen Tiefebene und nicht auf Mähren zu beziehen.<sup>124</sup>

Nach Ansicht einiger Forscher soll der Raum der späteren Slowakei nur in seinem Südteil zu Beginn des 10. Jahrhunderts ungarisch geworden sein, während der Rest unabhängig geblieben sei. Von 955 bis 996 habe die gesamte Slowakei unter der Herrschaft der böhmischen Přemysliden gestanden, der Norden sei 997, der Süden dann 1004 polnisch geworden. Erst im Verlauf des 11. Jahrhunderts sei schließlich der gesamte Raum der heutigen Slowakei in ungarische Hände gekommen.<sup>125</sup> Hinsichtlich der Geschehnisse der Slowakei bis zum späten 10. Jahrhundert ist die Quellenlage jedoch außerordentlich dürftig. Für eine zeitweilige böhmische Herrschaft gibt es keinerlei Belege, für eine polnische sind sie zumindest nicht eindeutig. Der Nachweis unabhängiger Restgebiete in »großmährischer« Tradition dürfte schlechthin unmöglich sein.

<sup>120</sup> Zibermayr 1956, 369 ff. (ähnlich auch Vajay 1968, 45) vermutet hier bairische Gaugrafen unter ungarischer Hoheit, analog der Stellung des Rüdiger von Bechelaren gegenüber Etzel im Nibelungenlied; dazu auch Oswald 1964.

<sup>121</sup> Wiesinger 1985 zu Toponymen; Vékony 1979, 307 zu Grenzwachen.

<sup>122</sup> Persönliche Mitteilung des Univ. Ass. Dr. Erik Szameit (Wien) im November 2000.

<sup>123</sup> Vgl. Tagányi 1921; Göckenjan 1972, 9-10; Vékony 1979, 307-308, mit zum Teil abweichenden Ansichten. Zur Landesgeschichte siehe Koller 1997.

<sup>124</sup> Ausführliche Argumentation bei Eggers 1995, 356 ff.; dort auch der Nachweis, daß der archäologische Befund eindeutig gegen eine ungarische Eroberung spricht.

<sup>125</sup> So etwa Ratkoš 1965, 7 ff.

Dasselbe gilt für den Versuch, von den Ungarn unabhängige autochthone, »dakoromanische« Staatswesen in Siebenbürgen und im Banat bis ins späte 10. oder sogar 11. Jahrhundert nachweisen zu wollen.<sup>126</sup> Ebenso ist die These einer vorübergehenden Herrschaft der Petschenegen nach 895/896 vertreten worden.<sup>127</sup> Ungarische Historiker gingen hingegen meist von einer Eroberung Siebenbürgens noch in der ersten Hälfte des 10. Jahrhunderts aus. Da verlässliche schriftliche Quellen zur mittelalterlichen Geschichte Siebenbürgens bis ins Hochmittelalter nicht existieren, ist das Problem nur mit den Mitteln der Archäologie und der Ortsnamenkunde zu lösen.<sup>128</sup>

Einen ersten Versuch, die ältesten Siedlungsgebiete der Ungarn mittels einer fachübergreifenden Methode festzustellen, unternahm in den dreißiger Jahren István Kniezsa. Er verwertete alle damals bekannten historischen, toponomastischen und archäologischen Daten. Das auch in Form einer Karte festgehaltene Ergebnis hat allerdings – obwohl es auch heute noch gerne für die Zeit unmittelbar nach der Landnahme herangezogen wird – eher für das 12./13. Jahrhundert Geltung.<sup>129</sup> Attila Kiss hat 1985 eine wesentlich differenziertere Methode gewählt, indem er nur bestimmte charakteristische »altungarische« Fundstücke sowie gewisse archaische Ortsnamentypen kartierte. Während auf die so entstandene archäologische Fundprovinz noch einzugehen sein wird, bestätigt die Verteilung der archaischen Ortsnamen die aus dem DAI erschlossenen Grenzen.<sup>130</sup> Problematisch ist nun allerdings das Unterfangen, das ungarische Siedlungsgebiet nach den Einzelstämmen der Föderation untergliedern zu wollen, was auch für die Auswertung des archäologischen Befundes von Interesse wäre.

Die ältere Forschung versuchte etwa, die Sitze der beim »anonymen Notar« genannten »capitanei« der Landnahme zu lokalisieren und mit bestimmten Stämmen zu verbinden – ein Versuch, der jedoch mit beträchtlicher Skepsis aufgenommen wurde.<sup>131</sup> Einen weiteren Weg, die Verteilung der ungarischen Teilstämme aufzuhellen, sah man darin, die aus den entsprechenden Stammesnamen gebildeten Toponyme kartographisch aufzulisten. Da logischerweise der jeweilige Name im *eigenen* Stammesgebiet kaum verwendet werden konnte, müßte man die Einzelstämme nach dem Ausschlußprinzip lokalisieren können: Wo die aus dem betreffenden Stamm gebildeten Ortsnamen *nicht* auftreten, wäre also der Sitz dieses Stammes zu suchen. Tatsächlich erbringt diese Methode für alle Teil-

<sup>126</sup> Vgl. z. B. neuerdings Pópa 1996.

<sup>127</sup> So Pascu 1972.

<sup>128</sup> Ein älterer Versuch bei Hóman 1922.

<sup>129</sup> Kniezsa 1938 und kritisch dazu Róna-Tas 1980.

<sup>130</sup> Kiss 1985; siehe auch Erdélyi 1976.

<sup>131</sup> Hóman 1940, 106-107 und dazu Macartney 1953, 8 sowie Györffy 1975, 65.

stämme »weiße Flecken« und somit potentielle Stammesgebiete im ungarischen Altsiedelland.

Doch ist eine eindeutige Auswertung bisher offenbar nicht möglich, die diesbezüglichen Vorschläge von Moór, Ratkoš und Györffy weichen stark voneinander ab.<sup>132</sup> Besonders ist zu beachten, daß die Bildung von Orts- aus Stammesnamen möglicherweise über eine viel längere Zeit geübt wurde, als man bisher annahm. Auch scheint es Gebiete gegeben zu haben, die von Anfang an von Angehörigen aller Stämme besiedelt wurden.<sup>133</sup> Als sicheres Ergebnis kann nur gelten, daß die ersten ungarischen Siedler an der oberen Theiß saßen, südlich von ihnen, um Bihar und dazu auch im nördlichen Siebenbürgen die wohl turkstämmigen<sup>134</sup> Székler. Die finnisch-ugrischen Stämme Megyer und Nyék sind eher in das zentrale Donaubecken als nach Westungarn zu setzen.<sup>135</sup>

Fraglich ist die Hypothese eines noch längere Zeit anhaltenden Gegensatzes zwischen Finnougriern im Westen und Turkobulgaren im Osten Ungarns, auch wenn sie der Sitzverteilung in Südrußland entsprechen würde.<sup>136</sup> Die von Boba hierfür angeführte Unterscheidung von »weißen« und »schwarzen« Ungarn in westlichen Quellen des 11. Jahrhunderts<sup>137</sup> könnte auf eine ethnische (eventuell auch an der Hautfarbe erkennbare?) Scheidung durch die Berichterstatter zurückgehen. Denkbar wäre aber auch eine einheimisch ungarische, auf altasiatischen Traditionen beruhende Farbsymbolik für Himmelsrichtungen: »Weiß« steht hierbei meist für den Westen, »Schwarz« für den Norden. Ebenso möglich wäre aber auch eine anderweitig im türkischen Bereich belegte politisch-soziale Aussage: Hier steht »Weiß« für die herrschende, sozial höhere Schicht, »Schwarz« für die Unterschicht.<sup>138</sup>

Einen weiteren Hinweis auf diesen Ost-West-Dualismus sieht Boba in der kirchlichen Struktur des mittelalterlichen Ungarn mit seinen zwei unter Stephan I. gegründeten Erzbistümern Kalocsa und Gran (*Esztergom*). Schließlich teilen auch einige islamische Autoren die Ungarn in zwei Entitäten, nämlich in »Bašgird« einerseits, »Turk« oder »Unkar« andererseits. Diese begriffliche Unterscheidung könnte sowohl ethnisch als auch religiös motiviert sein, da die (den Ungarn wahrscheinlich stammesverwandten) Baschkiren des Uralgebietes den persisch-arabischen Autoren seit dem 10.

<sup>132</sup> Vgl. Moór 1951, 48-49; Ratkoš 1968, 204 ff.; Györffy 1985, 244-245.

<sup>133</sup> Kristó 1977; Kiss 1985, 222-223.

<sup>134</sup> Zu den Székleren siehe auch Eggers 1995, 55 ff., wo sie als awarische Restgruppe angesprochen werden.

<sup>135</sup> Vgl. Moór 1951, 48; Györffy 1971, 300; Györffy 1985, 238; Göckenjan 1972, 36 ff.; Erdélyi 1976, 76.

<sup>136</sup> Boba 1972, 216.

<sup>137</sup> In einem Brief des hl. Bruno an Kaiser Heinrich II. von etwa 1002-1007 und in der Chronik des Ademar (verfaßt vor 1031); vgl. dazu auch Schünemann 1923, 29-30; Pritsak 1965, 385; Fodor 1979, 321; Schubert 1984, 116.

<sup>138</sup> Ludat 1953, 145 ff.; Pritsak 1954, 377-378; Gabain 1962; Schubert 1984, 107 ff.; Tóth 1987.

Jahrhundert als Moslems bekannt waren. »Bašgird« hätte also die ungarischen Moslems bezeichnen sollen.<sup>139</sup>

Innerhalb des Siedlungsgebietes trat mit der Einwanderung der Ungarn eine Verschiebung des politischen Schwerpunktes auf. Während im Awarenreich das politische Zentrum, also der Sitz des Khagans, wahrscheinlich zwischen Donau und Theiß, der Hauptort Moravias aber wohl am unteren Mieresch lag,<sup>140</sup> befand sich das Zentrum der Ungarn wesentlich weiter westlich. Nach Simon de Kéza ließ sich Árpád in Stuhlweißenburg nieder.<sup>141</sup> Diese Aussage vermochte György Györffy anhand einer interessanten Untersuchung zu stützen und zu ergänzen.<sup>142</sup> Ausgehend von der Beobachtung, daß nomadische beziehungsweise transhumierende Populationen wie die landnahmezeitlichen Ungarn Siedlungsstellen und Lager nach dem Gruppenführer benennen, suchte Györffy in der Toponymie des Karpatenbeckens die in den Quellen überlieferten Namen von Mitgliedern des Árpádenhauses. Die so gefundenen Orte teilte er in ein System von Sommer- und Winterlagern ein, die meist am Ober- beziehungsweise Unterlauf ein- und desselben Flusses lagen. Dabei ergab sich folgende Situation: Zweimal konnte Györffy den Namen des Großfürsten oder »Kende« der Landnahmezeit, Kurszán, auf der Großen Schüttinsel (Sommerlager) und in Budapest (Winterlager) lokalisieren. Zur gleichen Zeit transhumierte der Zweitfürst oder »Gyula« Árpád zwischen der Donauinsel Csepel (im Sommer) und der Stadt Fünfkirchen (*Pécs*, im Winter). Beide Fürsten verfügten also über eine Insel als Sommerlager und eine römische (in Ruinen liegende?) Stadt als Winterquartier. Auch hatten beide ihre Lager rechts der Donau, was wiederum dafür sprechen könnte, daß das rechtsdanubische Pannonien noch vor dem linksdanubischen Moravia eingenommen und besiedelt wurde. Schon um 902/904 fiel nämlich, wie erwähnt, Kurszán einem Mordanschlag der Baiern zum Opfer.<sup>143</sup>

Darauf scheint Árpád die Lagerplätze Kurszáns übernehmen zu haben. Das bewaffnete Gefolge des »Kende« Kurszán wurde in Randgebieten des ungarischen Machtbereiches angesiedelt, wie entsprechende Ortsnamen vom Typ »Kék-Kend« belegen. Das bisherige System eines Doppelfürstentums wurde durch diesen »Staatsstreich« Árpáds in eine Monarchie umgewandelt.<sup>144</sup> Auch die Sommer- und Winterquartiere der vier Söhne Árpáds, Tarhos, Üllő, Jutas und Zolta, sowie von deren Nachkommen in erster und zweiter Generation sollen nach Györffy entlang der Donau-

<sup>139</sup> Dazu bereits im ersten Teil; zu Moslems unter den Kawaren *Göckenjan* 1972, 48 ff.

<sup>140</sup> Dazu *Eggers* 1995, 39 ff. (Awaren), 150 ff. (Moravia).

<sup>141</sup> *Simon de Kéza, Gesta* (27) 166.

<sup>142</sup> Das Folgende, soweit nicht anders angegeben, nach *Györffy* 1975.

<sup>143</sup> Wohl in der Nähe seines Sommerlagers, siehe ebenda, 68.

<sup>144</sup> Dazu auch *Györffy* 1965, 38; 53; *Györffy* 1978, 130 ff.; *Györffy* 1985, 241; *Székely* 1968, 231; *Göckenjan* 1972, 27 ff.; *Bartha* 1975, 109. »Kék-Kend« wird gedeutet aus türkisch »kek/kök« (»blau, erhaben, himmlisch«) und »Kend/Kende« (»sakraler Großfürst«).

strecke zwischen Waitzen (*Vác*) im Norden und der Draumündung im Süden gelegen haben, nunmehr aber auch auf dem linken Ufer. Dabei sei vermerkt, daß Zolta vom »anonymen Notar« als erbberechtigter Schwiegersohn des »Menemorout«, also des »Heros eponymos« der Moravljänen bezeichnet wird.<sup>145</sup> Seine Lagerstellen aber lokalisiert Györffy am linken Donauufer sowie bei Bihar, also im Bereich des an anderer Stelle für Moravia erschlossenen Gebietes.

## 5. Slawische Ortsnamen und Lehnwörter im mittelalterlichen Ungarn

Die erste wissenschaftlich ernstzunehmende Deutung toponomastischer Relikte der Slawen im Karpatenbecken unternahm István Kniezsa. Er berücksichtigte geschichtliche, archäologische und geographische Gegebenheiten. Aufgrund dieser Daten kam er zu dem Schluß, daß vor den Ungarn nur Slawischsprachige in nennenswerter Weise das Karpatenbecken besiedelt haben könnten. Für das 11. Jahrhundert, das ihn vor allem interessierte, sah er die Verteilung der Völkerschaften insbesondere durch die geographischen Gegebenheiten determiniert. Kniezsa nahm seine Verteilung der Ungarn und Slawen allerdings vorrangig aufgrund historischer und siedlungsgeographischer Erwägungen vor. So kam er zu dem Ergebnis, daß die Slawen nur auf relativ ungünstigen Böden zu finden wären, während die guten Böden für das ungarische »Herrenvolk« reserviert gewesen seien.<sup>146</sup> Es ist aber natürlich anzunehmen, daß solche wertvollen Gebiete, die noch im 9. Jahrhundert (also während der Blütezeit Moravias) rein südslawisch besiedelt waren, zum Zeitpunkt der ersten Erfassung der Ortsnamen im 11./12. Jahrhundert bereits völlig magyarisiert waren.<sup>147</sup> Ähnliche Phänomene gäbe es ja auch in Ostdeutschland und in Britannien, wo slawische beziehungsweise keltische Ortsnamen von ackerbauenden Kolonisten rasch germanisiert wurden. Sicher bleibt jedenfalls die Erkenntnis, daß die vorungarische Bevölkerung des Karpatenbeckens überwiegend slawischsprachig war.<sup>148</sup> Gottfried Schramm meint dazu: »Vermutlich ist auch Ungarn bereits zeitig von den Slawen durchdrungen worden.«<sup>149</sup> Bei diesen Slawen handelte es sich um die südslawischen Moravljänen beziehungsweise die von ihnen ausgelöste südslawische »Wanderlawine«.

Ungeklärt muß in diesem Zusammenhang hingegen das Problem bleiben, ob die Awaren, welche nach archäologischen Indizien die Eroberungskriege Karls des Großen teilweise überlebt hatten, ihre sprachliche

<sup>145</sup> *Anon. Gesta Hung.* (50, 52) 101, 105-106.

<sup>146</sup> Kniezsa 1938.

<sup>147</sup> *Róna-Tas* 1980; Schramm 1981.

<sup>148</sup> Zu den slawischen Lehnwörtern im Ungarischen *Décsy* 1957.

<sup>149</sup> Schramm 1981, 150-151. Kritisch zu verwenden *Varsik* 1990.

Identität bis zur ungarischen Eroberung bewahren hatten können.<sup>150</sup> Für die Székler Siebenbürgens ist dies wiederholt behauptet worden. Betrachtet man aber den analogen Fall Bulgariens, so kann kaum mit dieser Möglichkeit gerechnet werden.<sup>151</sup> Als gesichert ist aber anzunehmen, daß die Große Ungarische Tiefebene – das Gebiet des sogenannten »Großmährischen Reiches«, besser nach Konstantinos Porphyrogenetos als »μεγάλη Μοραβία« oder »altes, früheres Moravia« bezeichnet – vor den Ungarn ein slawisches Siedlungsgebiet gewesen war.<sup>152</sup>

## 6. Die archäologische Situation im Karpatenbecken nach der ungarischen Einwanderung

Das Karpatenbecken wird nach der ungarischen Einwanderung von zwei archäologischen Kulturen dominiert, die chronologisch anscheinend fast gleichzeitig auftreten und deren Formen gewisse Ähnlichkeiten aufweisen.<sup>153</sup> Es handelt sich zum einen um die sogenannte *altungarische*<sup>154</sup> Kultur, die mit der landnehmenden ungarischen Stammesföderation ins Karpatenbecken eingeführt wurde und die sich von allen dort vorher beheimateten archäologischen Kulturen unterscheidet.<sup>155</sup> Zum anderen existiert die sogenannte *Bjelo-Brdo-Kultur*, welche erstmals zu Beginn des 20. Jahrhunderts als eigene Materialgruppe erkannt und nach dem damals größten Fundplatz (knapp östlich von Osijek, *Eszék*, Slawonien) benannt wurde. Umstritten ist, ob es sich bei der *Bjelo-Brdo-Kultur* tatsächlich um eine eigene Kultur handelt oder nur um eine Materialgruppe. In der neueren ungarischen Literatur wird sie nämlich häufig – unter Vorwegnahme einer ethnischen Interpretation – als »Fundstoff der Gräber des ungarischen gemeinen Volkes« bezeichnet.<sup>156</sup> Immerhin sieht Jochen Giesler, der sich ausführlich mit der *Bjelo-Brdo-Kultur* befaßt hat, »zwei deutlich unterscheidbare Formkreise«, zieht aber das Fazit, daß »erst durch die Kombination verschiedener Formen unter Einschluß bestimmter Objekte, die im weiteren Sinn als Fremdformen aufzufassen sind, jenes Fundmilieu entsteht, das unter dem Begriff *Bjelo-Brdo-Kultur* verstanden wird.«<sup>157</sup>

<sup>150</sup> *Kniezsa* 1938, 344; *Deér* 1965, 734; *Tomka* 1971, 250 ff.; *Bóna* 1985, 18.

<sup>151</sup> Zur Frage von (slawischen!) »Bulgarismen« im Ungarischen siehe *Ritter* 1982.

<sup>152</sup> *Eggers* 1995, 102 ff.

<sup>153</sup> Dazu grundsätzlich *Kovács* 1994 und *László* 1996.

<sup>154</sup> Bisweilen auch als »altmagyarisch« bezeichnet, was aber terminologisch weniger zutreffend ist, wie im Vorangehenden gezeigt wurde. Eine archäologische Terminologie nach ethnischen Kriterien ist ohnehin ein Problem!

<sup>155</sup> Auch von der spätawarischen Kultur, wie gegen bisweilen erhobene Behauptungen betont werden muß, siehe *Bartha* 1975, 86.

<sup>156</sup> Vgl. die Rezension von *Kovács* 1985 zu *Giesler* 1981, 207.

<sup>157</sup> *Giesler* 1981, 31 und 83.

Die Datierung der *altungarischen Kultur* ging bisher meist anhand des aus historischen Quellen gewonnenen »Eckdatums« der Landnahme, etwa um 895/896, als eines *terminus post quem* aus. Neuere Untersuchungen haben allerdings gezeigt, daß möglicherweise mit einem ersten Eindringen der Ungarn schon eine Generation früher zu rechnen ist.<sup>158</sup> Diese ersten ungarischen Siedlergruppen würden vielleicht durch die von Mechthild Schulze-Dörlamm bestimmten frühesten Schichten altungarischen Formengutes repräsentiert, die sich am nordöstlichen Rand des Karpatenbeckens konzentrieren.<sup>159</sup> Die typologische Aufschlüsselung und innere Differenzierung des Fundstoffes der *altungarischen Kultur* ist mittlerweile erfolgreich vorgenommen worden. Eine wichtige Rolle spielten dabei Gräber, die durch beigegebene Münzen arabisch-persischer, byzantinischer und fränkischer Herkunft datierbar waren.<sup>160</sup> Gegen Ende des 10. Jahrhunderts verringert sich der Zustrom fremder Münzen beträchtlich<sup>161</sup> und stratigraphische Beobachtungen müssen an die Stelle der Münzdatierung treten.

Wesentlich komplizierter gestaltet sich die Datierung der *Bjelo-Brdo-Kultur*. Ihr Beginn wurde bisher von der überwiegenden Mehrheit der Forschung *nach* der ungarischen Landnahme angesetzt.<sup>162</sup> Nur vereinzelt nahm man ihre Genese in der ersten Hälfte des 9. Jahrhunderts an, und erst in letzter Zeit wurden einige Fundkomplexe der *Bjelo-Brdo-Kultur* im ehemaligen Jugoslawien ins 9. Jahrhundert datiert. Der Verfasser des vorliegenden Aufsatzes schließt sich dieser Frühdatierung an und möchte sie auf Teile des vor allem im östlichen und südlichen Ungarn gefundenen Fundstoffes ausdehnen; die Begründung dieser Ansicht wird an anderer Stelle vorgenommen werden.<sup>163</sup> Hier sei nur auf die immer wieder mit Erstaunen konstatierte »Fundlücke« im größten Teil des Karpatenbeckens (vor allem östlich der Donau) zwischen dem Ende der *spätawarischen Kultur* (konventionell auf etwa 800 datiert) und dem – vermeintlichen – Beginn sowohl der *altungarischen* wie der *Bjelo-Brdo-Kultur* um 900 hingewiesen.<sup>164</sup>

Die territoriale Verbreitung der beiden genannten Kulturen ist grundsätzlich ähnlich, wenn auch keineswegs identisch. Attila Kiss, der das Vorkommen des ältesten, noch aus dem 10. Jahrhundert stammenden Fund-

<sup>158</sup> Im Gefolge der Einfälle 861/862, vgl. Teil 1 dieser Arbeit: Eggers 1997.

<sup>159</sup> Vgl. Schulze-Dörlamm 1988.

<sup>160</sup> Dazu Bartha 1975, 114 ff.; Preda 1975, 229 ff.; Kovács 1989. Allerdings ist natürlich zu berücksichtigen, daß gerade im altungarischen Fundbereich zwischen Prägedatum und Vergrabung einer Münze eine lange Zeitspanne liegen kann. Siehe Bálint 1989, 137.

<sup>161</sup> Kiss 1985, 228.

<sup>162</sup> Exemplarisch Giesler 1980 und 1981.

<sup>163</sup> In einer Arbeit über die archäologischen Kulturen des 9./10. Jahrhunderts im Donau-becken.

<sup>164</sup> Es wurde versucht, diese »Lücke« zu schließen, indem man die Dauer der *spätawarischen Kultur* bis zum Ende des 9. Jahrhunderts zu verlängern und an die *altungarische Kultur* direkt anzuschließen suchte. Siehe Csallány 1968; Szöke 1959; Szöke 1960, 97 ff.

stoffes der *altungarischen Kultur* untersuchte, kam zu dem Schluß, daß breite Streifen am Rande des mittleren Donaubeckens kaum Funde aufweisen. Diese Streifen dürften dem oben erwähnten »gyepű«-Gürtel entsprechen.<sup>165</sup> Zu dem Kernareal, das anhand von elf ausgewählten, für das 10. Jahrhundert charakteristischen Fundtypen bestimmt wurde, kommen noch einige periphere Fundorte innerhalb des Karpatenbeckens, besonders im Südwesten und in Siebenbürgen. Zu weiteren Einzelbelegen im äußersten Nordosten gesellen sich außerhalb des Karpatenbogens Streufunde im südlichen Polen, ein Gräberfeld in Przemysl sowie Einzelgräber in der Westukraine und der Moldau.<sup>166</sup> Die Schwerpunkte altungarischer Funde liegen in der allerersten Phase an der oberen Theiß und im Nyírség sowie an der Donau zwischen Preßburg und Waitzen,<sup>167</sup> später generell auf den mit Grasweiden bedeckten Gebieten der Tiefebene, wo auch ein Großteil der Silberschmiedearbeiten ergraben wurde, welche auf die »Führungsschicht« deuten.<sup>168</sup>

Die sogenannte *Bjelo-Brdo-Kultur* zeigt hingegen Fundkonzentrationen an den Flüssen Save und Drau, an der Einmündung des Mieresch und der Theiß sowie in Nordwestungarn und der südlichen Slowakei.<sup>169</sup> Das Gesamtverbreitungsgebiet geht außer im Westen vor allem im Süden des Karpatenbeckens, wo es die Drau-Donau-Linie weit überschreitet und Slowenien, das binnenländische Kroatien, Bosnien und Nordserbien samt der Vojvodina einschließt, deutlich über dasjenige der sogenannten *altungarischen Kultur* hinaus.<sup>170</sup> Streu- und Einzelfunde sind zudem bekannt aus Südserbien und Makedonien, dem dalmatinischen Kroatien, Niederösterreich, Mähren und dem südlichen Polen. Interessant für die weitere Ausdeutung ist, daß sich die *Bjelo-Brdo-Kultur* im Westen ziemlich scharf gegen die sogenannte *Köttlacher-Karantatische Kultur*<sup>171</sup> absetzt, während im Süden eine breite Berührungszone zur benachbarten sogenannten *altkroatischen Kultur* existiert.<sup>172</sup>

Die ethnische Zuweisung der *altungarischen Kultur* war nie strittig, allenfalls wurde versucht, aus dem Material bestimmte Stammesgruppen

<sup>165</sup> Kiss 1985, 234; er betont allerdings, daß mit seiner Kartierung nur das Minimum des ungarischen Siedlungsgebietes im 10. Jahrhundert erfaßt würde und Neufunde, vor allem in Siebenbürgen, das Areal eventuell erweitern könnten (230).

<sup>166</sup> Révész/Nepper 1996.

<sup>167</sup> Schulze-Dörrlamm 1988; zur Häufung an der Theiß auch Kádár 1961, 193; Dienes 1966, 111.

<sup>168</sup> Fodor 1984, 97-98; Révész/Nepper 1996.

<sup>169</sup> Dieser Befund kann allerdings auch Folge des unterschiedlichen Forschungsstandes in den jeweiligen Ländern sein, wobei vor allem Rumänien und Teile des ehemaligen Jugoslawien im Rückstand sind. Siehe Giesler 1981, 5, 84.

<sup>170</sup> Vgl. dazu etwa die Fundkarten bei Váňa 1954, 54; Kiss 1973, Abb. 1; Bálint 1979, Kt. 1; Giesler 1980, Abb. 9 und 1981, Taf. 49.

<sup>171</sup> Ihr Verbreitungsgebiet ist der slawisch besiedelte Ostalpenraum.

<sup>172</sup> Giesler 1981, 85.

auszusondern, insbesondere die Kawaren.<sup>173</sup> Doch wurde inzwischen betont, daß das relativ einheitliche Fundmaterial der *altungarischen Kultur* eine Aufschlüsselung nach Stämmen fragwürdig erscheinen läßt.<sup>174</sup>

Auch der archäologische Nachweis einer donaubulgarischen Siedlung im Karpatenbecken östlich der Donau während des 9./10. Jahrhunderts<sup>175</sup> ist bisher offenbar *nicht* gelungen.<sup>176</sup> Die einzige größere Ansammlung von Funden der *Balkan-Donau-Kultur*, die den Bewohnern des Donaubulgarischen Reiches zugeordnet wird, findet sich in Blandiana am oberen Mieresch.<sup>177</sup> Ansonsten handelt es sich um verstreute Keramikbruchstücke aus der Theißebene mit Ähnlichkeiten zum bulgarischen Material, aber auch zu dem der südrussischen *Saltowo-Kultur*,<sup>178</sup> mit der die altungarische Kultur ja ohnehin engste Verbindungen hatte. Somit kann eine gemeinsame Wurzel aller dieser Keramiktypen angenommen werden.

## Bibliographie

### Quellen

- Annalista Saxo.* Georg Waitz (Hg.), *Annalista Saxo*; in: *MG SS* 6 (1844) 542-777  
*Ann. Alamann.* Georg Heinrich Pertz (Hg.), *Annales Alamannici*; in: *MG SS* 1 (1826) 19-60  
*Ann. Altah. Maiores.* Wilhelm v. Giesebrecht (Hg.), *Annales Altahenses maiores* = *MG SS rer. Germ. in usum scholar.* 4 (Hannover 1891)  
*Ann. Fuld.* Friedrich Kurze (Hg.), *Annales Fuldenses* = *MG SS rer. Germ. in usum scholar.* 7 (Hannover 1891)  
*Ann. Gradic.* Wilhelm Wattenbach (Hg.), *Annales Gradicenses*; in: *MG SS* 17 (1861) 643-653  
*Ann. Hildesheim.* Georg Waitz (Hg.), *Annales Hildesheimenses* = *MG SS rer. Germ. in usum scholar.* 20 (Hannover 1878)  
*Ann. Iuvav.* Harry Bresslau (Hg.), *Annales Iuvavenses*; in: *MG SS* 30/2 (1934) 727-744  
*Ann. Sangall. Maiores.* Georg Heinrich Pertz (Hg.), *Annales Sangallenses maiores*; in: *MG SS* 1 (1826) 72-85  
*Anon. Gesta Hung.* Emil Jakubovich, Dezső Pais (Hgg.), *P. magistri, qui Anonymus dicitur, Gesta Hungarorum*; in: *SRH* 1 (1937) 13-117  
*Aventin* Königliche Akademie der Wissenschaften (Hg.), *Johannes Turmair's, gen. Aventinus, sämtliche Werke. I-VI* (München 1880-1908)

<sup>173</sup> Kiss 1969; Dienes 1972, 44; Mesterházy 1978.

<sup>174</sup> Ein derartiger Versuch bei Mesterházy 1978; dagegen Fodor 1984, 99-100; Kiss 1985, 225; auch die Anthropologie konnte keine Erkenntnisse zu einer eventuellen Stammesgliederung beisteuern. Siehe Lipták 1983, 99 ff. und 135 ff.

<sup>175</sup> Auch eine – davon zu trennende – bulgarische *Herrschaft* östlich der Donau im 9. Jahrhundert ist abzulehnen. Siehe Eggers 1995, 57 ff.

<sup>176</sup> Vgl. Bálint 1989, 185; siehe auch Bóna 1971, 334.

<sup>177</sup> Dazu Horedt 1966.

<sup>178</sup> Mesterházy 1977.

- Conversio* Fritz Lošek (Hg.), Die „*Conversio Bagoariorum et Carantanorum*“ und der Brief des Erzbischofs Theotmar von Salzburg = *Monumenta Germaniae Historica, Studien und Texte* 15 (Hannover 1997)
- Folcuini Gesta*. Georg Heinrich Pertz (Hg.), *Folcuini Sithiensis gesta abbatum Lobiensium*; in: *MG SS* 4 (1841) 52-74
- Georgius Cont.* Joseph Becker (Hg.), *Georgius Monachus Continuatus*; in: *Theophanes Continuatus, Ioannes Cameniata, Symeon Magister, Georgius Monachus* (Bonn 1836) 763-924
- Herim. Aug. Chron.* Georg Heinrich Pertz (Hg.), *Herimanni Augiensis Chronicon*; in: *MG SS* 5 (1844) 67-133
- Konst. Porph. DAI* Gyula Moravcsik, Romilly J. H. Jenkins (Hgg.), *Constantinus Porphyrogenitus: De Administrando Imperio*. I: Greek Text and English Translation (Budapest 1949); II: Commentary (London 1962)
- Liudprand, Antapodosis* Joseph Becker (Hg.), *Die Werke Liudprands von Cremona* = *MG SS rer. Germ. in usum scholar.* 41 (Hannover 1915)
- MG SS Monumenta Germaniae Historica, Scriptores* (in Folio)
- MG SS rer. Germ. in usum scholar.* *Monumenta Germaniae Historica, Scriptores rerum Germanicarum in usum scholarum separatim editi*
- MMFH Magnae Moraviae Fontes Historici*. I-V (Brno 1966-1977)
- Nestorchronik* Dimitrij Tschizewskij (Hg.), *Die Nestorchronik* = *Slawistische Studienbücher* 6 (Wiesbaden 1969)
- Regino* Friedrich Kurze (Hg.), *Reginonis abbatis Prumiensis Chronicon* = *MG SS rer. Germ. in usum scholar.* 50 (Hannover 1890)
- Simon de Kéza, Gesta Alexander* [Sándor] Domanovszky (Hg.), *Simonis de Kéza Gesta Hungarorum*; in: *SRH* 1 (1937) 129-194
- SRH Emmericus* [Imre] Szentpétery (Hg.), *Scriptores Rerum Hungaricarum tempore ducum regumque stirpis Arpadianae gestum*. I-II (Budapest 1937-1938)
- Theophanes Cont.* Joseph Becker (Hg.), *Theophanes Continuatus*; in: *Theophanes Continuatus, Ioannes Cameniata, Symeon Magister, Georgius Monachus* (Bonn 1838)
- Widukind* Paul Hirsch, Hans Eberhard Lohmann (Hgg.), *Die Sachsengeschichte des Widukind von Korvey* = *MG SS rer. Germ. in usum scholar.* 60 (Hannover 1935)
1. *Žitije Nauma* = 1. *Naumsvita*; in: *MMFH* 2 (1967) 177-179
2. *Žitije Nauma* = 2. *Naumsvita*; in: *MMFH* 2 (1967) 252-254

## Literatur

### Abkürzungen:

- AAnt* = *Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae*  
*AArch* = *Acta Archaeologica Academiae Scientiarum Hungaricae*  
*AOr* = *Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae*  
*BZ* = *Byzantinische Zeitschrift*  
*UAJb* = *Ural-Altäische Jahrbücher*  
*UJb* = *Ungarn-Jahrbuch*  
*UJber* = *Ungarische Jahrbücher*

- Avenarius, Alexander* (1974) Die Awaren in Europa (Amsterdam)
- Bálint, Csanád* (1979) Vengry i t. n. Belobrdska ja kułtura; in: *Acta Archaeologica Carpathica* 19 (1979) 97-146
- Bálint, Csanád* (1989) Die Archäologie der Steppe. Steppenvölker zwischen Wolga und Donau vom 6. bis zum 9. Jahrhundert (Wien/Köln)
- Bartha, Antal* (1975) Hungarian Society in the 9<sup>th</sup> and 10<sup>th</sup> centuries (Budapest)
- Bayerischer Geschichtsatlas* (1969) Max Spindler, Gertrud Diepolder (Hgg., München)
- Boba, Imre* (1971) Moravia's History Reconsidered (Den Haag)
- Boba, Imre* (1972) Formation of the Hungarian Polity; in: *Überlieferung und Auftrag*, Festschrift Michael de Ferdinandy (Wiesbaden) 211-216
- Boba, Imre* (1982-1983) A Twofold Conquest of Hungary or »Secundus Ingressus«; in: *UJb* 12 (1982-1983) 23-41
- Boba, Imre* (1989) Braslavspurch: Bratislava or »Braslav's Burg«: Zalavár? in: *UJb* 17 (1989) 9-23
- Boba, Imre* (1990) Moravia, Bulgaria, Messiani and Sclavi in Medieval Hungarian Sources; in: *Macedonian Studies* 7, 3-20
- Bóna, István* (1971) Ein Vierteljahrhundert Völkerwanderungszeitforschung in Ungarn; in: *AArch* 23, 265-336
- Bóna, István* (1985) Die Awaren. Ein asiatisches Reitervolk an der mittleren Donau; in: *Awaren in Europa* (Frankfurt am Main) 5-20
- Bowlus, Charles R.* (1995) Franks, Moravians, and Magyars: The Struggle for the Middle Danube, 788-907 (Philadelphia)
- Bresslau, Harry* (1924) Die ältere Salzburger Annalistik (Berlin)
- Büttner, Heinrich* (1956) Die Ungarn, das Reich und Europa bis zur Lechfeldschlacht des Jahres 955; in: *Zeitschrift für bayerische Landesgeschichte* 19, 433-458
- Bury, John B.* (1906) The treatise „De administrando imperio“; in: *BZ* 15, 517-577
- Di Cave, Carlo* (1995) L'arrivo degli Ungheresi in Europa e la conquista della patria (Spoleto)
- Csallány, Dezső* (1968) Neue Ergebnisse der awarenzeitlichen Forschungen in Ostungarn; in: *Študijne zvesti Arch. ústavu Slovenskej Akademie Vied* 16, 59-70
- Décsy, Gyula* (1957) Die slawischen Lehnwörter in der ungarischen Sprache; in: *UAJb* 29, 246-253
- Deér, Josef* (1931) Ungarn in der Descriptio Europae Orientalis; in: *Mitteilungen des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung* 45, 1-22
- Deér, Josef* (1965) Karl der Große und der Untergang des Awarenreiches; in: *Karl der Große. Lebenswerk und Nachleben. I* (Düsseldorf) 719-791
- Diaconu, Petre* (1972) Les Petchénègues au Bas-Danube (Bucarest)
- Dienes, István* (1972) Die Ungarn um die Zeit der Landnahme (Budapest)
- Dümmler, Ernst* (1887-1888) Geschichte des Ostfränkischen Reiches. I-III (Leipzig)
- Eggers, Martin* (1995) Das »Großmährische Reich« – Realität oder Fiktion? (Stuttgart)
- Eggers, Martin* (1996) Das Erzbistum des Method. Lage, Wirkung und Nachleben der kyrillomethodianischen Mission (München)
- Eggers, Martin* (1997) Beiträge zur Stammesbildung und Landnahme der Ungarn. Teil 1: Die ungarische Stammesbildung; in: *UJb* 23, 1-63
- Erdélyi, István* (1976) Zur Frage der ethnischen Grenzen des landnehmenden Ungarnums; in: *Mitteilungen des Archäologischen Instituts der Ungarischen Akademie der Wissenschaften* 6, 75-79
- Fasoli, Gina* (1945) Le incursioni unghare in Europa nel secolo X (Firenze)

- Fehér, Gyula* (1921) Bulgarisch-ungarische Beziehungen im 5.-11. Jahrhundert (Budapest)
- Fehér, Gyula* (1922) Ungarns Gebietsgrenzen in der Mitte des 10. Jahrhunderts; in: *UJber* 2, 37-69
- Fischer, Johann Anton* (1962) Bischof Dracholf von Freising (907-926); in: Zeitschrift für bayerische Kirchengeschichte 30, 1-32
- Fodor, István* (1984) Zur Problematik der Ankunft der Ungarn im Karpatenbecken und ihrer fortlaufenden Besiedlung; in: Interaktionen der mitteleuropäischen Slawen und anderer Ethnika im 6. bis 10. Jahrhundert (Nitra) 97-104
- Gabain, Annette v.* (1962) Vom Sinn symbolischer Farbbezeichnung; in: *AOr* 15, 11-117
- Giesler, Jochen* (1980) Zur Archäologie des Ostalpenraumes vom 8. bis 11. Jahrhundert; in: Archäologisches Korrespondenzblatt 10, 85-98
- Giesler, Jochen* (1981) Untersuchungen zur Chronologie der Bjelo-Brdo-Kultur; in: Prähistorische Zeitschrift 56, 3-167
- Göckenjan, Hansgerd* (1972) Hilfsvölker und Grenzwächter im mittelalterlichen Ungarn (Wiesbaden)
- Golden, Peter B.* (1992) An Introduction to the History of the Turkic Peoples (Wiesbaden)
- Györffy, György* (1965) Die Erinnerung an das großmährische Fürstentum in der mittelalterlichen Überlieferung Ungarns; in: *AArch* 17, 41-45
- Györffy, György* (1971) Die Nordwestgrenze des byzantinischen Reiches im 12. Jahrhundert und die Ausbildung des »ducatus Slavoniae«; in: Mélanges offerts à Szabolcs de Vajay (Braga) 295-315
- Györffy, György* (1972) Abfassungszeit, Autorschaft und Glaubwürdigkeit der Gesta Hungarorum des Anonymen Notars; in: *AAnt* 20, 209-229
- Györffy, György* (1972b) Sur la question de l'établissement des Petchénègues en Europe; in: *AOr* 25, 283-292
- Györffy, György* (1975) The Original Landtaking of the Hungarians (Budapest)
- Györffy, György* (1978) Árpád. Persönlichkeit und historische Rolle; in: *AAnt* 26, 115-136
- Györffy, Görgy* (1983) Wirtschaft und Gesellschaft der Ungarn um die Jahrtausendwende (Budapest)
- Gyóni, M.* (1949) Les Volochs des Annales primitives de Kiev; in: Études Slaves et Roumaines 2, 56-92.
- Hadrovics, László* (1960) Die slawischen Elemente im Ungarischen; in: Zeitschrift für slawische Philologie 29, 1-28
- Havlík, Lubomír* (1991) Mähren und die Ungarn am Ende des 9. und am Anfang des 10. Jahrhunderts; in: Willibald Katzinger, Gerhart Marckgott (Hgg.), Bayern, Ungarn und Slawen im Donauraum (Linz) 105-120
- Herrmann, Erwin* (1965) Slawisch-germanische Beziehungen im südostdeutschen Raum von der Spätantike bis zum Ungarnsturm (München)
- Hiestand, Rudolf* (1994) Preßburg 907 – eine Wende in der Geschichte des ostfränkischen Reiches? in: Zeitschrift für bayerische Landesgeschichte 57, 1-20
- Hóman, Bálint* (1922) Der Ursprung der Siebenbürger Székler; in: *UJber* 2, 9-36
- Hóman, Bálint* (1925) La première période de l'historiographie hongroise; in: Revue des Études Hongroises et Finno-Ougriennes 3, 125-164
- Hóman, Bálint* (1940) Geschichte des ungarischen Mittelalters. I (Berlin)
- Horedt, Kurt* (1966) Die Ansiedlung von Blandiana; in: *Dacia* 10, 261-289

- Horváth, János* (1969) Die griechischen (byzantinischen) Sprachkenntnisse des Meisters P.; in: *AAnt* 18, 17-48
- Horváth, János* (1970) Meister P. und sein Werk; in: *AAnt* 18, 371-412
- Horváth, János* (1971) Die Persönlichkeit des Meisters P. und die politische Tendenz seines Werkes; in: *AAnt* 19, 347-382
- Horváth, János – Székely, György* (Hgg., 1974) Középkori kútfőink kritikus kérdései (Budapest)
- Kiss, Attila* (1969) Über die mit Keramik verbundenen Bestattungsarten im Karpatenbecken im 10.-11. Jahrhundert; in: *Móra Ferenc Múzeum évkönyve* 2, 175-182
- Kiss, Attila* (1973) Zur Frage der Bjelo-Brdo-Kultur; in: *AArch* 25, 327-340
- Kiss, Attila* (1985) Studien zur Archäologie der Ungarn im 10. und 11. Jahrhundert; in: *Herwig Wolfram, Andreas Schwarz* (Hgg.), *Die Bayern und ihre Nachbarn. II* (Wien) 217-379
- Kniezsa, István* (1938) Ungarns Völkerschaften im XI. Jahrhundert; in: *Archivum Europae Centro-Orientalis* 4, 241-412
- Kniezsa, István* (1955) Slawische Bestandteile der ungarischen staatlichen und juristischen Terminologie; in: *Studia Slavica* 1, 363-370
- Kniezsa, István* (1963) Charakteristik der slawischen Ortsnamen in Ungarn; in: *Studia Slavica* 9, 27-44
- Koller, Heinrich* (1997) Die Besiedlung des Donauraumes östlich des Inns in der Karolingerzeit; in: *Peter Wiesinger* [u. a.] (Hg.), *Probleme der deutschen Dialektologie und Namenkunde* (Wien) 283-300
- Kovács, László* (1985) [Rezension von *Giesler* 1981]; in: *AArch* 37, 207-222
- Kovács, László* (1989) Münzen aus der ungarischen Landnahmezeit (Budapest)
- Kovács, László* (1994) Honfoglalás és régészet (Budapest)
- Kristó, Gyula* (1977) Törzsek és törzsnévi helynevek; in: *Antal Bartha* (Hg.), *Magyar őstörténeti tanulmányok* (Budapest) 211-223
- Kristó, Gyula – Tóth, Imre* (1996) Az orosz évkönyvek néhány magyar vonatkozásáról; in: *Acta Historica. Acta Universitatis Szegediensis de Attila József nominatae* 103, 21-29
- Kusseff, M.* (1950-1951) St. Nahum; in: *Slavonic and East European Review* 29, 139-152
- László, Gyula* (1996) *The Magyars. Their Life and Civilisation* (Budapest)
- Lipták, Pál* (1983) *Avars and Ancient Hungarians* (Budapest)
- Löwe, Heinz* (1975) Salzburg als Zentrum literarischen Schaffens im 8. Jahrhundert; in: *Mitteilungen der Gesellschaft für Salzburger Landeskunde* 115, 99-143
- Ludát, Herbert* (1953) Farbenbezeichnungen in Völkernamen; in: *Saeculum* 4, 138-155
- Lüttich, R.* (1910) *Ungarnzüge in Europa im 10. Jahrhundert* (Berlin)
- Macartney, Carlile Aylmer* (1938) Studies on the earliest Hungarian historical sources, I-II; in: *Études sur l'Europe Centre-Orientale – Ostmitteleuropäische Bibliothek* 18 (Budapest) 456-507
- Macartney, Carlile Aylmer* (1940) Studies on the earliest Hungarian historical sources, III = *Études sur l'Europe Centre-Orientale – Ostmitteleuropäische Bibliothek* 21 (Budapest)
- Macartney, Carlile Aylmer* (1942) Studies on the earliest Hungarian historical sources, IV-V = *Études sur l'Europe Centre-Orientale – Ostmitteleuropäische Bibliothek* 21a (Budapest)

- Macartney, Carlile Aylmer* (1951) *The Origin of the Hun Chronicle and the Hungarian Historical Sources* (Oxford)
- Macartney, Carlile Aylmer* (1953) *The Medieval Hungarian Historians* (Cambridge)
- Makk, Ferenc* (1989) *The Árpáds and the Comneni* (Budapest)
- Malamut, E.* (1995) *L'image byzantine des Petchénègues*; in: *BZ* 88, 105-147
- Marsina, Richard* (1984) *Medieval Hungarian Narrative Sources and Slovak Historiography*; in: *Studia Historica Slovaca* 13, 29-51
- Mesterházy, Károly* (1977) *Bulgarische Denkmäler der Theißgegend aus dem 9.-10. Jahrhundert*; in: *Folia Archaeologica* 28, 157-170
- Mesterházy, Károly* (1978) *Die landnehmenden ungarischen Stämme*; in: *AArch* 30, 313-347
- Mitscha-Märheim, Herbert* (1958) *Oberleis, Niederleis von der Urzeit zum Mittelalter*; in: *Jahrbuch für Landeskunde von Niederösterreich, Neue Folge* 32, 25-47
- Moór, Elemér* (1951) *Studien zur Früh- und Urgeschichte des ungarischen Volkes*; in: *Acta Ethnographica* 2, 25-142
- Moravcsik, Gyula* (1969) *Der ungarische Anonymus über die Bulgaren und Griechen*; in: *Revue des Études Sud-Est-Européennes* 7, 167-174
- du Nay, André* (1977) *The Early History of the Rumanian Language* (Lake Bluff/Ill.)
- Olteanu, Ștefan* (1975) *State formations on the Territory of Romania*; in: *Relations between the autochthonous population and the migratory populations on the territory of Romania* (Bucarest) 249-264
- Oswald, Johann* (1964) *Pilgrim, der Bischof des Nibelungenliedes*; in: *Ludwig Schrott* (Hg.), *Bayerische Kirchenfürsten* (München) 50-61
- Pálóczi-Horváth, András* (1989) *Pechenegs, Comans, Jasians: Steppe Peoples in Medieval Hungary* (Budapest)
- Pamlényi, Ervin* (1971) *Die Geschichte Ungarns* (Budapest)
- Pascu, Ștefan* (1972) *Voievodatul Transilvaniei. I* (Cluj)
- Pétrin, Nicole* (1998) *Caranthani Marahenses: Philological Notes on the Early History of the Hungarians and the Slavs*; in: *Eurasian Studies Yearbook* 70, 39-63
- Popa, Ioan-Aurel* (1996) *Romanians and Hungarians from the 9<sup>th</sup> to the 14<sup>th</sup> Century* (Cluj-Napoca)
- Preda, Constantin* (1976) *The Byzantine coins – an expression of the relations between the Empire and the populations north of the Danube in the 6<sup>th</sup>-13<sup>th</sup> centuries*; in: *Relations between the autochthonous population and the migratory populations on the territory of Romania* (Bucarest) 219-234
- Pritsak, Omeljan* (1954) *Orientierung und Farbsymbolik*; in: *Saeculum* 5, 376-383
- Pritsak, Omeljan* (1965) *Yowár und Káwar*; in: *UAJb* 36, 378-393
- Pritsak, Omeljan* (1985) *The „Pověst' vremennych lét“ and the Question of Truth*; in: *History and Heroic Tale* (Odense) 133-172
- Ratkoš, Peter* (1965) *La conquête de la Slovaquie par les Magyars*; in: *Studia Historica Slovaca* 3, 7-57
- Ratkoš, Peter* (1968) *Die großmährischen Slawen und die Altmagyaren*; in: *Študijné Zvesti* 16, 193-219
- Ratkoš, Peter* (1983) *Anonymove Gesta Hungarorum a ich pramenná hodnota*; in: *Historický časopis* 31, 825-870
- Ratkoš, Peter* (1986) *Pramene o staromadžarských bojových akciách a zániku mojmiróvskej Veľkej Moravy*; in: *Slavia* 55, 140-149

- Révész, László – Nepper, Ibolya (1996) The archaeological heritage of the ancient Hungarians; in: The Ancient Hungarians. Exhibition Catalogue (Budapest) 37-56
- Ritter, R. P. (1982) Zur Frage der Bulgarismen unter den slawischen Lehnwörtern des Ungarischen; in: Die slawischen Sprachen 1, 80-85
- Róna-Tas, András (1980) Diskussionsbemerkung; in: Congressus IV. Internationalis Fenno-Ugristarum. II (Budapest) 224-226
- Róna-Tas, András (1999) Hungarians and Europe in the Early Middle Ages. An Introduction to Early Hungarian History (New York)
- Rusu, Mircea (1980) Aspects des relations entre les autochtones et les migrants (III<sup>e</sup>-IX<sup>e</sup> siècles); in: Revue Roumaine d'Histoire 19, 247-266
- Schmitt, Jürgen (1989) Die Balkanpolitik der Arpaden in den Jahren 1180-1241; in: UJb 17, 25-52
- Schönebaum, Herbert (1922) Die Kenntnis der byzantinischen Geschichtsschreiber von der älteren Geschichte der Ungarn vor der Landnahme (Berlin/Leipzig)
- Schramm, Gottfried (1981) Eroberer und Eingesessene. Geographische Lehnnamen als Zeugen der Geschichte Südosteuropas im 1. Jahrtausend n. Chr. (Stuttgart)
- Schuberth, Gabriella (1984) Etymologische Besonderheiten der slawischen Farbbezeichnungen; in: Die slawischen Sprachen 6, 105-123
- Schünemann, Konrad (1923) Die Deutschen in Ungarn bis zum 12. Jahrhundert (Berlin)
- Schünemann, Konrad (1926) Die »Römer« des anonymen Notars; in: UJber 6, 448-457
- Schulze-Dörrlamm, Mechthild (1988) Untersuchungen zur Herkunft der Ungarn und zum Beginn ihrer Landnahme im Karpatenbecken; in: Jahrbuch des Römisch-Germanischen Zentralmuseums Mainz 35/2, 373-478
- Silagi, Gabriel (1989) Zum Text der Gesta Hungarorum des anonymen Notars; in: Deutsches Archiv 45, 173-180
- Sós, Ágnes (1973) Die slawische Bevölkerung Westungarns im 9. Jahrhundert (München)
- Székely, György (1968) Le rôle de l'élément magyar et slave dans la formation de l'état hongrois; in: L'Europe aux IX<sup>e</sup>-XI<sup>e</sup> siècles (Varsovie) 225-239
- Szöke, Béla (1959) A bjelo-brdóí kultúráról; in: Archaeológiai Értesítő 86, 32-46
- Szöke, Béla (1960) Über die Beziehungen Moraviens zum Donaugebiet in der Spätawarezeit; in: Studia Slavica 6, 75-112
- Szűcs, Jenő (1981) Theoretische Elemente in Meister Simon von Kézas „Gesta Hungarorum“; in: Ders., Nation und Geschichte (Köln/Wien)
- Tagányi, Károly (1921) Alte Grenzschutzvorrichtungen und Grenzöderland: »gyepű« und »gyepűelve«; in: UJber 1, 105-121
- Tille, V. (1899) Povídky o smrti Svatoplukové; in: Český časopis historický 5, 177-178
- Tomka, Peter (1971) Le problème de la survivance des Avars dans la littérature archéologique hongroise; in: AOr 24, 217-252
- Tóth, Sándor László (1995) A honfoglalás időpontja; in: Acta Historica Academiae Scientiarum Hungaricae 102, 3-10
- Urbansky, Andrew (1968) Byzantium and the Danube Frontier (New York)
- Vajay, Szabolcs de (1968) Der Eintritt des ungarischen Stammesbundes in die europäische Geschichte 862-933 (Mainz)
- Vajay, Szabolcs de (1970) Über die Wirtschaftsverhältnisse der landnehmenden Ungarn; in: UJb 2, 9-19

- Váňa, Zdenek* (1954) Maďaři a Slované v světle archeologických nálezů 10.-12. st.; in: Slovenská Archeologia 2, 51-104
- Varady, Lajos* (1989) Revision des Ungarn-Image von Konstantin Porphyrogenetos; in: BZ 82, 22-58
- Varsik, Branislav* (1990) Slovanské názvy riek na Slovensku (Bratislava)
- Vékony, Gábor* (1979) The Role of a March in Ethnic and Political Changes; in: AOr 33, 301-314
- Vernadsky, George* (1957) Lebedia. Studien über den madjarischen Hintergrund des Kiewer Rußland; in: Südosteuropäische Arbeiten 47, 7-31
- Wiesinger, Peter* (1985) Probleme der bairischen Frühzeit in Niederösterreich aus namenkundlicher Sicht; in: Herwig Wolfram, Andreas Schwarcz (Hgg.), Die Bayern und ihre Nachbarn. I (Wien) 321-367
- Wright, Francis* (1930) The Works of Liutprand of Cremona (Oxford)
- Zibermayr, Ignaz* (1956) Noricum, Baiern und Österreich (Horn)